TRIO LATINO TA BOLTER AUTO Y GAÑA POLIS NA TANKI FLIP





Dialuna madruga a sosode un accidente n'e rotonde di Tanki Flip unda cu un auto tipo S.U.V. a bolter. E patruya di Playa cu tabata yegando e rotonde a topa cu esaki net na momento cu Central di Polis tabata dirigiendo un otro patruya n'e sitio. A bin resulta cu un Hyundai Tucson cu tabata biniendo di Noord cu velocidad halto no a logra para na tempo y a bay dal n'e rand di acera pa despues bolter

Diamars 12 di Mei 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

RAMON LEE MESTER BAHA COMO MINISTER

ECONOMIA DI ARUBA TA DEBILITANDO

GOBIERNO TIN NAN DIANAN CONTA



MITO CROES A CUMINSA CU SU

CAMPAÑA NA HULANDA

ELECCION PA PARLAMENTO EUROPEO TA OTRO LUNA

Cu tin interes pa candidatura di mr. Mito Croes pa bira proximo miembro di Parlamento Europeo, a keda confirma siman pasa, ora cu den sala di Dudok na Den Haag, a resulta chiquito p'e cantidad di persona cu a presencia apertura di campaña di mr. Mito Croes.

VICTIMA TA WARDA MAS CU UN ORA PA AMBULANS

Relaciona cu e caso ayera, caminda cu victimanan di un accidente a keda warda mas di un ora riba asistencia di ambulance, a tuma contacto cu un experto riba e materia kende a splica cu e problema ta uno structural cu conoce su motibonan.







Comision Derecho Humano di Union Europeo nada contento cu KIA



SIMAN pasa tabata na Aruba, un comision di Union Europeo, cu ta salvaguarda Derecho Humano di presonan rond mundo. Nan a haci un bishita na KIA y na Warda di Polis di Oranjestad, cu e meta pa evalua kico a ser haci, despues di nan ultimo biahe y inspeccion haci, unda a mustra cu e celnan di detenido na Warda di Playa, no ta nada bon pa un ser humano bay sera eyden.
A ordena cambio y Gobierno a pone placa pa reconstrui henter e compleho di celnan di Warda di Polis di Playa. Cu e aprobacion haya aki, pronto, lo cuminsa haci uso di esakinan atrobe.

Mirando cu tur cos ta bay cu celebracion ultimamente, no ta conoci si Minister di Husticia, Rudy Croes lo organisa un evento pa brinda p'e logro aki. Pero durante nan bishita na KIA, (Instituto Corecional Nobo), eynan si, según informacion recibi, Comison Derecho Humano di Union Europeo a keda masha desapunta.

Nada, pero nada a ser haci pa drecha loke nan a señala como malo, durante nan ultimo bishita. Siendo pa KIA Union Europeo hasta lo a pone fondo disponibel, pa drecha algun di e celnan cu tin den KIA, pero esaki no a tuma lugar. Pakico, esey nos no por a haya splicacion.
Extraoficialmente, AWEMainta por a compronde cu e comision a bolbe duna un periodo pa haci e cambionan y si no cumpli, e biaha aki lo ordena pa no por usa algun di e celnan aki mas, y lo pone Aruba riba lista preto, di violacion di Derechonan Humano.

Economia di Aruba ta debilitando



ANDY Lee, miembro di Parlamento pa fraccion di AVP a trata e topico di economia caminda cu ta mira cada bes mas señal di debilitacion di nos economia.
Diabierna nan a ricibi for di SIAD e ontvangstenstaat caminda cu ta indica e placanan cu gobierno ta ricibiendo for di belasting pa luna di april (aki el a felicita Belasting dienst cu a haci un esfuerzo grandi y ta dunando cifranan hopi up to date mirando cu pa 8 di mei ya caba tabatin cifranan disponibel). E debilitacion di cual Lee ta papiando riba dje por wordo mira claramente den e cantidad di loonbelasting cu ta ricibiendo for di empresanan cu ta cayendo. Den e ultimo 4 lunanan, desde januari esaki a bin ta cayendo y e saldo awor aki ta cu nos ta canando cu 8.6 miyon atras compara cu e aña anterior.E situacion aki ta wordo reforza tambe dor di e primanan procedente di AZV cu ta indica un caida di 9.2 miyon pa e aña coriente. Esaki ta encera cu tin menos entrada procedente di salario, o sea cu tin menos cupo di trabou cu antes lo cual ta un indicacion preocupante ya cu e lo por encera cu tin menos hende ricibiendo un entrada.Un otro caminda cu por mira e debilitacion ta den e consumo local y externo cual ta wordo refleha dor di e invoerrechten y otro tipo di accijnsen cu ta haya riba biennan. Esaki ta canando atras cu 8.7 miyon compara cu aña anterior lo cual ta indica cu e consumo na Aruba a cay. Pa loke ta e consumo externo, esaki ta procedente di turismo y resultadonan ta mustra un situacion alarmante caminda cu e cifranan prodecente di hotel ta indica cu e occupancy rate ta cayendo for di januari bayendo for di 4% na januari, 5.4% na februari, y7.3% na maart. Tambe e total di placa cu hotelnan ta ricibiendo for di turismo a conoce un caida. Na januari esaki a cay cu 8.3%, 14.2% na februari y 19.9% na maart. Esaki ta haci cu entradanan procedente di turismo pa hotel ta wordo refleha tambe den e spin off effect cu turismo tin pa resto di nos economia ta birando menos.Igualmente e ta mustra cu entradanan di gobierno pa e promer 4 lunanan di e aña aki compara cu esun di aña anterior ta canando 21 miyon atras y si e trend aki sigui pa resto di aña e uitgavenan di gobierno tambe lo ta cay bou presion, pasobra e placa cu lo mester pa financia operacion di gobierno no ta drentando manera a presupuesta y esaki lo trese problemanan grandi pa gobierno su operacion. Esaki na su bes lo por causa defictinan mas grandi den presupuesto.Andy Lee a indica cu mester tuma medida pa purba remedia loke tin pa remedia, pero nada no ta pasando y e GDP cu ya caba pa 2009 a wordo adapta dos bes abou pa refleha e situacion actual, cu e trend aki, esaki lo wordo adapta mas ainda pasobra e desaroyonan ta mas negativo di loke a pensa.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta

Ramon Lee mester baha como minister inmediatamente

E ta sostene un otro wega di gambling den e situacion den cual nos comunidad ta awendia



TUR dia e gobernantenan actual ta laga nos pueblo boca habri pa cu e diferente decisionnan descabeya cu nan ta tuma, pero loke a surpasa tur esaki tabata e sosten cu Ramon Lee, minister di Labor, Deporte y Cultura a duna na un otro wega di placa cu Lotto a introduci.

Cu Lotto presenta weganan nobo, esey ta un otro storia, pero cu un minister dicidi di duna su sosten na esaki si ta algo cu ningun hende lo por a kere, pero lamentablemente e la pasa.

Diferente estudionan a mustra cu e situacion di gambling na Aruba ta uno alarmante, caminda cu cantidad di hende ta gasta nan salario no solamente den casino, pero tambe cumprando e weganan di number, loterianan y esaki ta inclui tur e weganan cu Lotto tin na e momentonan aki.

Como si e famoso telebingo cu Lotto no tabata suficiente, caminda cu ta inculcando den nos muchanan chikito e idea cu gambling ta bon, cu hasta e por wordo considera un actividad di famia, awor e minister ta duna su sosten habri na un otro wega di placa.

E crisis financiero economico na nivel mundial ya caba ta afectando nos isla y esaki cu tur su consecuencianan. Pero esey no ta importante, no ta importa si hendenan ta sigui gasta e placa cu nan no tin, pasobra mester genera mas fondo pa sigui paga famia y amigonan cu ta birando miyonario. Esey ta e conclusion cu por saca di e sosten di Ramon Lee na e wega di placa nobo di Lotto.

Un minister asina cu ta wak interes personal riba interes general sigur no merece di keda. AWEMainta ta conciente cu e señor aki no tin cuero di cara y e no lo entrega su asiento, pero si nos por bisa cu e no merece di bolbe nunca mas den e posicion di gobernante.

Pero e critica no ta keda solamente na Ramon Lee, den e caso aki unda fundacion CAS a keda. Ya pa casi 8 aña no ta tende nada di e fundacion aki a pesar di tur e abusonan cu ta bin ta tuma lugar riba diferente tereno contra nos comunidad, contra e consumidornan. Ta parse cu ora MEP ta den gobierno presidente e fundacion aki ta drenta den un winterslaap lubidando cu eyfor di hopi consumidornan ta wordo perhudica grandemente no solamente pa e medidanan di gobierno, pero tambe pa algun comerciante cu ta abusa di e medidanan ey.

Den e caso di e wega nobo di Lotto, lo tabata na su lugar pa Sr. Yarzagaray bin dilanti y expresa su preocupacion pa cu e situacion creciente di weganan di placa na Aruba, pero un biaha mas el a keda keto.

E proximo gobierno lo mester percura pa atende den forma serio e problematica alarmente aki cu en bes di wordo controlador di gobierno mas bien e ta wordo promociona dor di un di e ministernan por lo menos.

Homber cu a menaza su tata cu morto condena na castigo combina

PEDRO Kock, a wordo haya culpable di a menaza su tata cu morto. Asina Huez a bisa den su sentencia recientemente. Huez a bisa cu a keda legalmente proba cu Pedro Kock a menaza su tata cu morto. T'asina cu entre tanto e tata a fayece.

Huez a mustra cu den pasado, na 1998, Pedro Kock a wordo declara liber pa un caso di intento di mata dor cu e tempo ey psychiater a determina cu e no por ta responsabel pa su actonan.

Sinembargo den e caso di menaza contra su tata, psychiater ta haya cu Pedro Kock ta pa gran parti responsabel y esey ta haci cu e ta castigabel.

A wordo mustra cu Pedro Kock sa masha bon cu si e usa droga e ta bira peligroso. Psychiater ta recomenda pa Pedro Kock wordo interna den un institucion. T'asina cu PAAZ no tin lugar y KIA no t'e lugar adecuado.

Huez a mustra riba un sentencia di Derechonan Humano caminda a culpa Reino Hulandes pa no percura pa tin un institucion y cu KIA no ta apropia pa sera personanan cu problema mental.

Teniendo tur cos na cuenta, Huez a reduci e exigencia di Fiscal di 18 luna di prison na 12 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Huez a pone como condicion cu Pedro Kock mester tuma su medicamentonan prescribi pa psychiater y cu e mester stop di usa droga. Pedro Kock a bisa Huez cu ora e sali for di KIA e lo bay Centro Dakota.

STEAKHOUSE BURGER
★ Crispy Onions
★ Thick & Hearty Steak Sauce
★ American Cheese
★ 1/3 lb* Angus Beef
* Pre-Cooked Patty Weight
BURGER KING
HAVE IT YOUR WAY!

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 33

Calidad y Modelo di Hende di Calidad

AWEMAINTA awe ta trece un otro entrega di Calidad cu ta toca e ser humano, cu otro palabra "hende". Den un entrega anterior nos a ilustra con importante e ser humano ta den produccion di productonan di calidad. E hecho di ta un persona cu ta conciente kico ta calidad automaticamente ta bira un productor di calidad den e tres productonan cu ta "Informacion", "Servicio" y "Mercancia". Calidad di un hende no ta su posicion social, ni su rikeza ni su pobreza, ni su color of raza. Calidad di hende ta resalta ora e ta un hende cu ta actua desde respet y responsabilidad cu su mes y cu otronan. Un hende asina ta loke nos ta yama un modelo di hende cu otro por sigui su ehempel, esta un "role model".

Calidad ta hopi cuestiona den maneho di empresa pero tambe den comunidad. Aruba tin "Role Model" sigur. Tin cu ta modelonan publico y tin cu ta scondi. Esnan cu nos ta yama "rol modelnan scondi" ta esnan cu ta biba y traha sin cu nan ta figuranan publico. No necesariamente un hende cu tin influencia ta un role model. Un hende por ehempel cu ta den negoshi, por manipula y corumpi situacionnan y e por influencia hende of otro empresarionan pa haya loke e kier. Pesey mester tene cuidao ora ta organiza evento unda hendenan ta ser cataloga como "persona di influencia". E influencia cu e tin por ser cuestiona, pasobra con e ta ehecuta su influencia. Un politico por ehempel por influencia su pueblo y partido cu e ta representa, pero e no ta un "role model". Nos ta mira varios ehempel awor aki. Si nos por pone den un rij, tur politico, anto revisa un pa un a fondo ken nan ta, e ora ey no sa cuant'or tin. Un mayor tambe por influencia su yiu negativamente. Un mayor no necesariamente ta un "role model".

Ora ta papia di calidad di hende e ta un tema hopi particular. Nos por scucha voznan cu ta promove "calidad di bida". Hende tin "free will". Ta na e hende pa scohe ki sorto di actitud e ta tuma den bida. Naturalmente den su formacion primaria ta importante pa e ser guia pa un "persona di influencia positivo" con pa e hiba su bida segun norma y valornan cu ta existi. Valornan semper ta keda existi casi intacto. Normanan por cambia. Norma ta cambia cu tempo y influencia di entre otro di tecnología. Calidad di bida ta responsabilidad di cada hende. E eror ta cu hopi biaha e calidad di bida ta ser interpreta segun percepcion y comprondimento di cierto grupo cu ta impone riba hende nan percepcion cu no necesariamente ta esun di e otro.

Na Aruba, nos por a lesa y mira con cosnan ta bay for di man. Un grupo di comunidad cu ta vulnerabel ta e hoben. Hobennan mester di "role models". Den cierto grupo ta un ta dicta, den otro cosnan ta bay cu menaza, den otro ta nan tin e berdad. Asina por sigui ilustra mas y mas. E intencion no ta pa punta dede, pero bay na e raiz di cosnan. Tur loke nos sa y cu nos ta tende y ta ser expresa diariamente, bien sea di gruponan of individualmente nos por considera esaki nan "opinion" y nan por ser cataloga den "opinionnan retroalimenticio" (feedback)

Den practica di calidad, "feedback ta masha importante". Sin embargo su importancia ta bay perdi si no tin loke nos ta yama "e follow-up". Sin e "follow-up', tur loke ta bini como opinion su valor ta ser perdi. Pa nos por mehora e "hende" pa un "hende" di calidad, esfuerzo extra grandi for di normal, mester por ser haci. Pa un hende mehora no ta papia so ta e cos. A yega e punto di ta basta. No papia mas pero haci!!

E hende mester por acepta cu tin un problema y cada hende mester por revisa nan actitud cu nan norma y valornan, y hasi cambio necesario. Solucion pa cada hende practica calidad cu nan mes ta:

Cada hende mester acepta cu tin un problema (abo tambe ta parti di dje)

Revisa si bo ta un "role model"

Sinti y acepta cu bo por hasi cambio

Moscos cu un empresa ta hasi inversion pa mehora, abo tambe por

No laga religión of otro dicta kico bo mester hasi

Religión of cualkeir grupo ta un guia

E poder di cambia ta den bo y abo so!

Si abo hasi cambio bo ta bay yuda automáticamente otronan

Ora bo cambia, bo solo presencia ta hasi e diferencia

Busca pa sa mas kico ta un "role model"

Evita sigui grupo of religionnan cu a sembra separacion y miedo

Conecta cu bo mes y asina hasi bo fe den Dios mas grande

Sa cu ta abo ta responsabel pa bo actonan y no otronan

Tambe sa cu inocencia ta biba den tur hende y cu e decision pa corrumpi inocencia ta cerca bo mes y cu ayudo di otronan cu ta influencia bo



Adres nobo di AVB

Oficina nobo di AVB ta situa den e Tecnical Center "Angel Botta"

DIRECTIVA di Arubaanse Voetbal Bond kier a informa tur su miembro, miembro di prensa, federacion deportivo, otro instancianan y pueblo di Aruba en general cu desde 1 di mei 2009, e oficina di AVB a muda p'e Tecnical Center "Angel Botta" den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E adres oficial di AVB ta Tecnical Center "Angel Botta", Shaba 24 , Noord. E numbernan di telefon ta 587-7357 y 587-5619, number di fax ta 587-6496.

E persona di contacto di parti di AVB pa cu e Tecnical Center "Angel Botta" ta sr. Janchi Croes celnr. 560-8495.

E-mail adresnan di AVB si no a cambia, avbaruba@hotmail.com, avbaruba@gmail.com , avbaruba@setarnet.aw Directiva di AVB ta pidi tur persona pa tene cuenta cu cambio di adres aki.

Abogadonan y sospechosonan ta cuestiona

Tin ley pa Hulandes/Europeo y pa Arubiano mesun ley no ta valido

E sospechoso den e caso traficacion di droga via di carochi di catering di cuminda pa avion, Chito Geerman, no a keda nada contento ora cu un Fiscal, porcierto Hulandes, a bay di acuerdo pa laga Hendrikus van Essen liber y un Huez tambe Hulandes a aproba esaki.

Hendrikus van Essen mester a deposita 100 mil florin y laga su pasaporte atras, cual ta mesun condicion cu a stipula pa e otro Hulandes Cornelis van Berchum.

Chito Geerman a puntra Huez pakico ta laga un Macamba bay Hulanda pa papia cu su tata su so y awor tur dos Macamba ta laga liber y e mes ta keto bay sera.

Cu esaki e ta referi na Hendrikus van Essen kende a biaha bay Hulanda pa un siman su so. El a remarca cu ta laga e Macambanan papia cu otro pa despues bay castiga e Arubianonan. Esaki no ta husto.

Huez a bisa Chito Geerman cu a laga van Essen liber, pasobra su caso ta diferente compara cu esun di Geerman. Huez a splica tambe cu a base di e tratado cu Hulanda tin cu Derechonan Humano mester tene cuenta cu no por laga un persona deteni mucho tempo pendiente pa su caso, si no tin mas investigacion ta tumando lugar.

E forma con Chito Geerman a reclama ta manera cu e t'e vocero di tur e otro sospechosonan y tambe por a nota cu cierto abogadonan a remarca cu awor di ripiente ta ehecuta e ley aki.

Arthur Dowers

Situacion social na Aruba ta den un estado di decadencia

PARLAMENTARIO di partido AVP, Arthur Dowers a comenta riba e situacion social alarmante cu tin y a mustra cu AVP a adverti gobierno varios biaha cu mester tuma medidanan di precaucion y mas cu tur mester a warda den mihor temponan algo pa ora cosnan bira un poco mas dificil.

E ta indica cu e gobierno aki ta esun cu mas tanto placa a yega di haya den historia, hayando un suma di mas di mil miyon florin. Dowers a recorda tambe con 8 aña pasa Nelson Oduber a declara cu pais Aruba ta den bancarota, siendo cu el a haya mas placa cu otro gobierno, pero awe, 8 aña despues en berdad Aruba ta mustra den e direccion cu Sr. Oduber a bisa e tempo aya.

Awendia por mira un decadencia total, un empobrecimento sumamente grandi di e pais aki y ta mira tambe tur dia e dolornan di e comunidad aki.

AVP ta sinti cu e responsabilidad cu nan tin como partido cu e pueblo aki ta birando mas grandi ya cu partido MEP no ta den posicion pa pone un cambio na e decandencia y caida cu tin na e momentonan aki den e situacion laboral y social di e pais aki.

Mas aleu Arthur Dowers a bisa pueblo cu na momento cu partido AVP ta den gobierno no lo mira mas hobennan di 12 aña ta subi trapi di corte pa presenta dilanti fiscal pa nan detencion wordo prolonga. Tambe cu Marisol Lopez-Tromp no a cumpli cu su responsabilidad, e no tin e curazon ni e interes pa e parti social y a comete un crimen contra hubentud, lagandonan pa 8 aña largo sin ningun interes y awor pa 4 luna e ta bisanan cu nan ta VIP.

Den presupuesto alternativo di AVP a mustra bon cla cu no ta posibel pa un mama soltero cu dos yiu biba di un onderstand di menos cu 500 florin. Pesey Dowers ta bisa cu ta importante pa no solamente politico, pero otro gremionan pone cabez hunto pa bin cu un dialogo nacional pa yega na un acuerdo cu otro cu no por laga hobennan pasa malo den e sociedad, biba na margen di e sociedad y spera cu despues nan ta crece y bira hendenan sumamente contento y bon den e pais aki.

Igualmente e parlamentario di AVP a menciona cu na diferente hotel na Aruba trahadornan cu ta riba 50 aña ta wordo ofreci un pakete pa bay cas. E hotelnan aki ta siguiendo e ehempel cu e actual gobierno a duna ora nan a dicidi di ofrece un tiki placa na trahadornan pa bay cas. E ta bisa cu esaki no ta e momento pa manda hende cas sino pa nos sinta hunto y traha mas duro cu nos ta traha pa laga e economia aki draai un biaha mas. Tambe cu esaki ta e momento pa gobierno stop di hinca placa den friends & family y hinca e placa aki den infrastructura di e pais aki entre otro pa por stimula nos economia atrobe.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE 733-8477

Diabierna señal a wordo manda pa gobierno cu nan dianan ta conta



DURANTE conferencia di prensa semanal di partido AVP, Arthur Dowers a incia esaki gradiciendo pueblo di Aruba, en especial pueblo di Noord cu a presenta na e actividad di AVP y a duna un sosten sumamente grandi na e apertura di Cas di Partido Noord.

Dowers ta indica cu for di eynan caba e señal a wordo manda pa e gobierno actual cu nan dianan ta conta y cu pronto lo tin un cambio na e pais aki caminda un bes mas gobierno di Aruba lo wordo entrega den man di pueblo y cu interes di pueblo ta para central en bes di loke nos a mira e ultimo 8 añanan, esta un grupito hopi chikito tabata esun central, cual por cierto dia pa dia ta birando mas chikito.

Gana bo Wii cu Maltin



TUR anja Maltin Polar Imported hunto cu Tec Inc. tin e tradition pa trece un campanja unico durante e temporada di vakantie. E anja aki lo tin dos ganador di un Nintendo Wii's tur siman pa dies dos siman largo. E reglanan pa participa ta masha facil. Entrega 6 bleki bashi di Maltin Polar cu e label Imported riba dje na Tec Inc. (Arendstraat 103) risibi bo ticket pa yena pa drenta den e tombola. Tur siman lo saca dos ganador di un Nintendo Wii's. Ganadornan lo wordo anuncia den corant y tambe riba www.tecaruba.com/maltin tur diabierna. Prome ganador lo wordo anuncia 18 di Mei y ultimo ganador lo wordo anuncia dia 7 di augustus.Ta importante cu e blekinan cu lo wordo entrega tin e label di Imported riba dje. E label ta sigura cu e blekinan a wordo distribui door di Tec Aruba cu ta distribuidor official di Maltin Polar.

Mester tin un post central pa henter Aruba

Scarsedad di ambulance ta un problema di eficiencia









RELACIONA cu e caso ayera, caminda cu victimanan di un accidente a keda warda mas di un ora riba asistencia di ambulance, a tuma contacto cu un experto riba e materia kende a splica cu e problema ta uno structural cu conoce su motibonan. E problema no ta simplemente cu mester di mas ambulance, sino cu den e organizacion actual e recursonan presente por wordo uza di un forma mas eficiente. Motibonan pakico un ambulance ta tarda por ta multiple. Regularmente tin momentonan cu tin mas casonan pa atende, cu tin ambulance disponibel. Esaki no ta un problema di Aruba so, sino di cualkier pais.

Un servicio di ambulance na cualkier pais ta un servicio complica y costoso paso e demanda no por wordo planea. Consecuentemente e cantidad di ambulance disponibel nunca no ta cuadra cu e demanda. Lo tin momentonan cu tin ambulance di mas y lo tin momentonan cu tin ambulance di menos. E oranan cu tin ambulance di mas ta oranan caro, paso ta trata di vehiculonan, equipo y personal costoso cu ta para por nada, mescos cu otro servicionan di emergencia manera brandweer y recursonan militar. Pesey na hopi pais servicionan di ambulance priva ta scoge pa concentra riba "besteld vervoer", esta e transporte planea di enfermonan. Esaki ta caminda placa por wordo gana. Mientras cu e trabao di emergencia, esta esun menos rendabel, ta keda pa servicionan gubernamental, cu tin e deber di facilita recursonan di emergencia manera ambulance, polis y bombero, sin ningun obhetivo di ganashi.

Tog aki na Aruba tin factornan practico cu ta complica e situacion. E servicio di ambulance cu antes tabata di Gobierno, y awendia ta resorta bao di IMSAN ta haci tur tipo di trabao di ambulance na Aruba, sin cu tin un coordinacion absoluto for di un post central. Esaki nifica cu frecuentemente, especialmente den dia, e 3 ambulancenan na warda ta haya nan ocupa simultaneamente cu "besteld vervoer" (p.e. hibando paciente di hospital pa cas, of di cas pa dialyse) mientras cu un emergencia tin cu warda riba e prome ambulance cu ta sali liber. Esaki no por.

Un otro fenomeno ta cu ainda ta existi e pensamento cu ambulance di San Nicolas ta pa pariba di brug y esnan di Playa pa pabao di brug. Consecuentemente ta sosode regularmente cu pabao di brug ta hopi druk y casonan tin cu warda largo riba ambulance, mientras cu e unidad di San Nicolas ta para sin uso. Pa locual t'esaki, Aruba ta un isla ideal pa implementa un sistema di "dynamisch ambulance-management" caminda cu tur ambulance ta sali for di un post central y ta rouleer tanto pariba y pabou di brug segun e demanda. Di e forma aki tambe lo evita situacionnan caminda cu casonan pariba di brug ta warda hopi te ora cu e ambulance di San Nicolas bolbe for di hospital, mientras cu tin ambulance liber na Playa.

Un ambulance mas pa San Nicolas no ta un solucion realistico, mientras cu si tin un stacion central for di cual tur 3 ambulance ta sali pa postnan satelite tanto pa pabou y pariba di brug, esaki lo nifica un mehoracion pa henter e isla, incluso San Nicolas y becindario. Tambe aworaki cada team di ambulance tin e libertad pa scoge si e ambulance ta sali cu urgencia of no. Lamentablemente e consecuencia ta cu tin hopi caso caminda ambulance ta tarda pa motibo cu zwaailicht y sirene no ta wordo usa pa pasa dor di e trafico, mientras cu na yegada ta resulta di ta un emergencia cu no por warda. Tambe e sistema ta permiti ainda actonan noprofesional manera tardanza intencional, pasobra e personal na warda ta asumi cu e caso lo ta trata di "hyperventilatie" of di un "lichtgewonde".

Por ultimo mester analisa for di diferente perspectiva si e cantidad di unidad di ambulance ta suficiente p'e isla aki, tanten cu e mesun servicio mester keda atende tanto e casonan di emergencia como tambe gran parti di e besteld vervoer. E cifranan di e cantidad di caso cu ta wordo atendi anualmente no ta bisa suficiente di e situacion na Aruba. Mester tene na cuenta tur e maniobranan cu ta wordo haci diariamente pa por responde n'e demanda. Structuralmente ta presenta situacionan iresponsabel!

Un ehempel ta accidentenan cu varios herido cu ta wordo atendi pa solamente un of dos ambulance, di moda cu cada paciente no por recibi e cuido completo cu nan tin derecho riba dje. Otro ehempel t'e situacion sumamente incomfortabel caminda ambulancenan cu paciente abordo mester pasa atende un otro paciente, y tin biaha hasta transporta e dos casonan pareu. Tambe ta pasa mas y mas cu pacientenan ta keda warda asina largo riba un ambulance cu esnan den becindario mes ta transporta nan pa hospital of centro medico den auto particular.

Particularmente den caso di accidente di trafico, esaki ta un practica sumamente riesgoso cu por tin consecuencianan grave. Silenciosamente ta pasa regularmente tambe cu famianan ta pasa un caminda di cruz pa haya tranporte di ambulance y finalmente ta keda transporta cu un ambulance particular di p.e. Rode Kruis, EMS of LifeLite, sea pa motibo cu no tin ambulance di IMSAN disponibel of sea cu e personal na warda ta nenga di atende e caso.

Finalmente, casonan complica manera di CPR, caminda dos ambulance mester presenta, na Aruba solamente un ambulance ta presenta, pa motibo di scarsedad. Consecuentemente e trabao no por wordo haci di un forma responsabel. Si tur cos sosode manera mester ta, enberdad nos mester di mas ambulance!

Tin problemanan structural den servicio di ambulance cu no ta wordo reconoci p'esnan responsabel. E casonan cu ta sali den prensa ta unicamente e "top di e ijsberg". E problema lo ta mucho mas visible si mas cuidadano pone nan experencianan riba papel pa medio di un keho oficial. Berdad ta cu tin tambe hopi maluso di e sistema di ambulance, pero esaki no mag di ta un excuus cu ta bay a costo di esnan cu si hustamente mester ayudo di un ambulance.

Vivienda tabata e sector cu mas a influencia e cambio di indice di prijs di consumo na maart

CBS ta indica cu e canasta di consumo ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu februari 2009, na maart 40.9% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 23.0% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 36.1% no tabatin cambio den prijs.Prijsnan di bienes y servicionan den e canasta di consumo ta mustra un subida di 0.65% pa luna di maart 2009, compara cu e prijsnan registra den luna di februari 2009.Prijsnan di bienes a subi cu 0.81%, causando un efecto di 0.52 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan tambe a subi (0.36%) y a causa un efecto di 0.13 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

Na maart 2009, e sectornan cu tabatin e influencia mas grandi riba e cambio di e CPI ta:-Vivienda (0.45), cu a registra subida di prijs den e categorianan "Electricidad, gas y otro combustible", "Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda" y "Huur di vivienda".

-Transporte (0.17), cu a registra subida di prijs den e categorianan "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", "Servicio di transporte" y "Compra di vehiculo".

-Comunicacion (-0.06), cu a registra caida di prijs den e categoria "Ekipo di telefon y fax".

-Recreacion y cultura (0.05), cu a registra aumento di prijs principalmente den e categorianan "Servicio recreacional y cultural" y "Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico".-Restante bienes y servicio (0.03), cu a registra aumento di prijs principalmente den e categoria "Cuido personal". Cuminda y bebida no-alcoholico (-0.03), cu a registra caida di prijs den e categoria "Cuminda".

Servicionan di utilidad y gasolin a subi den luna di maart

SEGUN boletin di Oficina Central di Estadistica, prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente dor di e prijs internacional di petroleo. Na maart 2009 prijs di petroleo pa bari a subi cu US$ 3.96 compara cu februari.

Brandstof clausule a subi na maart cu Afl. 1.22 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tambe a conoce un aumento na maart 2009. E prijs promedio di electricidad a subi pa Afl. 225.94, mientras cu esun di awa a subi pa Afl. 120.24.

Na maart 2009 prijs di gasolin a subi pa di dos luna consecutivo. E prijs a subi na maart cu Afl. 0.03 (1.95%) y a causa un efecto di 0.09 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di prijs na maart 2009. Compara cu februari 2009 e prijs na maart a baha cu Afl. 0.08 (-6.06%) y tabatin un influencia di -0.01 ppt riba e CPI.

Na maart 2009, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un aumento di prijs di 3.14% y hunto a influencia e CPI cu 0.50 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio

hunto a experencia un subida di prijs di 0.18% cu un efecto di 0.15 ppt riba e CPI.



Aruba 2025
Abo decidi awe, Nos Aruba di mañan
UNITED NATIONS
ECLAC

Comision di Energia & Medio Ambiente
di Aruba 2025
ta invita tur publico pa 2 presentacion

- **Renewable Energies in Latin America & the Caribbean: Status & Perspective**
- **Climate Change: Myth or Reality ?**

E presentacionan lo wordo presenta dor di 2 experto di 'Economic Commission for Latin America & Caribbean' (ECLAC).

- **Manlio Conveillo, PhD**
- **Charmaine Gomes, PhD**

Despues di e presentacionan por hasi pregunta,i intercambia idea-nan.

Lo tin snacks i refresco.

Dia: Mei 13
Ora: 7 pm
Lugar: Universidad di Aruba, Auditorium Room A (NO AULA)
Entrada: gratis cu un smile

A pesar cu inflacion a baha na maart

CPI a aumenta

E CPI (Indice di Prijs pa Consumo) pa luna di maart 2009 ta 108.96, loke ta representa un subida di 0.65% compara cu e indice di februari 2009 (108.26). Segun CBS ta informa.

E prome 3 lunanan di 2009 (januari te cu maart) ta mustra un cambio di 1.01% den e CPI, esaki ta 1.12 punto di porcentahe mas abou cu e mesun periodo di 2008.

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (maart 2008 te cu maart 2009) ta -2.94%, un caida di 12.66 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (9.72%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di maart 2008 pa maart 2009 ta 5.71%, un caida di 1.18 ppt compara cu e 6.89% registra den e periodo di maart 2007 pa maart 2008.

Sabana Basora cu hopi problema cu hobennan onbeschoft

DIASABRA 10.45 e homber K.Z. naci na Aruba di 51 aña, a bay warda di polis di San Nicolas y ta bisa polis cu el a haye den problema cu e hobennan di Sabana Basora. E ta bisa polis cu e tabata coriendo den e bario y di ripiente a wordo para pa algun hoben cu a puntra kico e ta mira na un manera basta onbeschoft.

Tambe e hobennan a coy piedra pa manda riba su auto. El a core bay pa evita cu su auto lo wordo gedal, pero asina mes un piedra a alcansa su auto. E ta bisa polis pa bay papia cu e muchanan aki, como cu e no ta sigui tolera locual cu nan ta haci.

Un Dia den Bida
cu Poentje Castro
Awenochi 9'or Repeticion tur Diadomingo pa 5'or atardi.
Data panic, e futuro di cultura entre hoben nan
Email : undiadenbida@setarnet.aw Cel. : 592 2362
Telearuba

Bisiña cu problema cu hoben cu ta trata ireponsabel

UN habitante di Wayaca, cu a fada di desorden di auto, a yama pidi asistencia di polis diadomingo pa 18.17 di atardi, unda e mucha homber R.P. naci na Aruba di 19 aña, tabata coriendo auto na un manera iresponsabel y tambe ta haciendo desorden.
Polis a bay n'e cas y ta papia cu e doño di e cas S.D.B naci na Aruba di 40 aña, kende ta bisa polis cu e mucha homber ademas di haci desorden, a menase tambe.
Polis a papia cu e mucha homber, y e ta bisa cu e señora a manda su auto cu piedra. Polis a intermedia den e asunto, y tabatin un trankilidad un rato, como pa 19.23, polis a bolbe bay n'e cas unda e mucha homber a bolbe sigui cu coremento duro y haciendo desorden. E señora ta bisa polis cu e mucha homber a bin cu un Nissan Centra cu muffler kibra a bin su cas y e ocupantenan a baha di e auto cu bate di baseball y a menasa tur hende den cas.
Segun un otro testigo a bisa polis cu e grupo a bisa e famia cu nan ta bay arma nan mes y bolbe. A resulta cu R.P. hunto cu un otro mucha muher a maltrata e señora S.D.B.



Habitantenan atento a wak homber sospechoso ta cambia flanel na Paradera y ta avisa polis



DIALUNA mainta habitantenan atento na Paradera a mira un homber desconoci den e bario ta cana rond y actua sospechoso. Mesora nan a avisa polis. Un rato despues e bisiñanan ta observa con un Toyota Yaris blanco cu glas tinted ta yega y e homber sospechoso ta tuma 2 saco y ta bay bao di un palo y cambia flanel.
Ora e patruya policial a yega e sopechoso a bay for di e sitio lagando e 2 saconan bao di un mata. E agentenan a rondia den becindario, pero no a logra mira sospechoso ni tampoco e auto. Polis a pasa man p'e 2 saconan bao di e mata y a bay warda di polis cu nan.

Auto a bay Sali, pero net n'e momentonan ey tabatin un auto pasando un otro auto cu a bay bira





DIALUNA merdia a drenta informacion di un accidente cu heridos dilanti di Cayena Mall. Mesora a dirigi polis como tambe brandweer n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a constata cu un auto saliendo for di Seroe Blanco a bay probecha di cu un pick-up cu tabata bayendo pabao a bay bira pa bay Seroe Blanco, pero net n'e momentonan ey tabata bin un otro auto cu a bay pasa e pick-up y esaki a bay dal riba e auto cu a bay sali. N'e sitio a haya 2 hende cu tabata keha di dolor, pero na yegada di ambulance ningun di 2 kier a bay hospital cu ambulance.

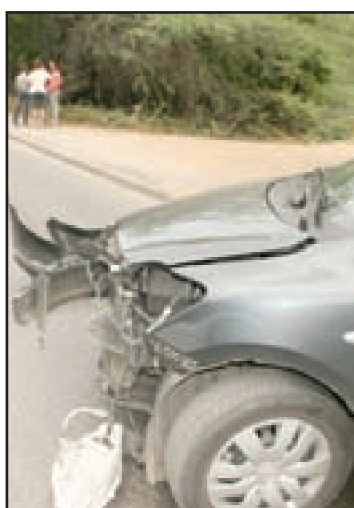
Hoben sin rijbewijs pa core scooter envolvi den accidente



DIALUNA atardi polis di trafico a bay atende un accidente cu scooter na Verbindingsweg, na altura di Banco di Caribe, unda un auto y un scooter tabata envolvi. Den e accidente aki afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pero e manehador di e scooter no tin rijbewijs pa cual motibo polis a confisca e scooter y a hibe warda di polis na Playa.

Auto a subi caminda tras di ambulance cu tabata pasando cu zwaailicht y sirena sin duna preferencia na un otro auto tras di e ambulance causando un accidente





DIALUNA mainta ora cu ambulance cu zwaailicht y sirena tabata bayendo un accidente na Cayena Mall banda di Rooi Manonchi, un auto a bay subi caminda net patras di e ambulance sin a duna preferencia na un otro auto bayendo pariba y esaki a pone nan dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida den e accidente aki, pero si e daño ta considerabel.



Accidente frontal na Catiri a laga ambos chofer herida









DIASABRA anochi a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Catiri dilanti di un supermercado. Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un accidente frontal, unda ambos chofer a resulta herida.

E personal di ambulance cu a presenta n'e sitio y a ripara cu lo ta mas prudente pa ambos chofer bay hospital pa un check-up. Un di e chofernan tabatin un sla na cabes y e otro tabata keha dolor na su pecho. Takelwagen a hala un di e autonan for di caminda mientras e otro a ser simplemente pusha.

Dama ta reverse subi caminda sin wak bon y ta bay dal riba un auto, ta spanta primi trott envez di brake y ta basha cura di cas abao







DIALUNA mainta un dama a bay reverse, subi caminda sin ripara cu tin un auto bayendo pariba y ta dal den esaki, anto ta spanta y primi e trott envez di brake. E dama a primi e trott asina duro cu el a bay otro banda di caminda basha un cura di cas cu pilar abao. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Esaki si ta abuso!

Victima di accidente a warda mas di 1 ora riba ambulance

DIALUNA mainta a drenta informacion di un accidente cu un persona levemente herida den Arendsstraat. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu tabatin un persona herida, pero debi cu no tabatin ningun ambulance disponible n'e momentonan ey, a informa cu mester warda un rato. Un ambulance a presenta n'e sitio, pero cu un paciente abordo, pero a prefera di bay Hospital, y no recoge e paciente aki, como cu e no ta di e grave ey.Pero e rato ey a dura mucho hopi, esta mas di un ora. E accidente mes a sosode ora cu un auto a bay cruza caminda pa para dilanti di un negoshi net na momento cu un S.U.V. tabata acercando. E chofer di e S.U.V. a primi brake, pero no a logra para na tempo y a bin dal riba e auto net den banda di e pasahero. E dama pasahero tabata keha di dolor y tabatin mester di atencion medico. Despues di a warda mas di mey ora e Parlamentarionan Dowers y Sevinger a pasa y wak e susedido y a baha n'e sitio pa pone nan mes na altura di loke a sosode y nan a keda disgusta ora cu a bisa nan cu nan ta wardando pa ambulance mas di mey ora caba.No solamente e Parlamentarionan, pero tur esnan cu a yega n'e sitio a cuminsa cuestiona pakico nos tin 7 ambulance, pero ni un no por bin pa duna asistencia. Despues di un ora, porfin un ambulance a yega.







N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

PARTICIPACION

Evita di pasa un anochi den scuridad.

N.V. ELMAR ta avisa tur su consumidornan cu ultimo dia di pago pa recibonan pa luna di
MAART 2009,
lo ta diahuebs, 14 di mei 2009.

Consumidor cu no paga nan recibo promer cu e fecha aki ta corre riesgo cu e percela en cuestion lo wordo desconecta y consecuentemente por pasa un anochi den scuridad.

Responsabilidad di cada consumidor ta pa paga su recibo na su debido tempo.

Trio Latino bao influencia a bolter cu auto, y kier gaña polis y ta lanta contra polis, te cu polis a detene 2 di nan









Enfermeronan di Aruba

Pabien

cu boso

Dia di Enfermeria

12 di Mei, 2009

CAMBIO Awor!



Dr. Gregory Laclé

DIALUNA madruga a sosode un accidente n'e rotonde di Tanki Flip unda cu un auto tipo S.U.V. a bolter. E patruya di Playa cu tabata yegando e rotonde a topa cu esaki net na momento cu Central di Polis tabata dirigiendo un otro patruya n'e sitio.

A bin resulta cu un Hyundai Tucson cu tabata biniendo di Noord cu velocidad halto no a logra para na tempo y a bay dal n'e rand di acera pa despues bolter y keda cu su 4 wielnan den halto.

N'e sitio tabatin unicamente 3 persona cu tabata mustra hopi bao di influencia cu apenas por a para riba nan pia, y tabata bisa cu casa di un di nan cu ta paciente di sucu y ta recien a opera tabata na stuur y di ripiente a bira malo ora cu un auto a bira den verboden nan dilanti.

Pa corona e storia nan a bisa cu esun na stuur a sinti malo y a bay cas cu un otro ruman. E casa masculino cu tabata eybao a bisa polis cu e ta bay yama su casa p'e bini n'e sitio.

E storia aki tabata un poco dificil pa kere, pero ora cu e trio a ripara cu polis no a ni kere nan nada, a cuminsa bira onsportief no kier a identifica nan mes y a cuminsa ofende y mishi cu e agentenan y despues varios biaha cu e agentenan a hala nan atencion di e trio aki, a sigui cu insultonan te ora cu a detene e otro 2 nan.

Ora e casa femenino a yega n'e sitio y a wak con su auto a keda, e no a ni acerca e polisnan, pero a bolbe drenta den e auto cu a trece y a bay for di e sitio.

Di e muchanan desaparci

E grandi a aparece, pero no kier papia nada

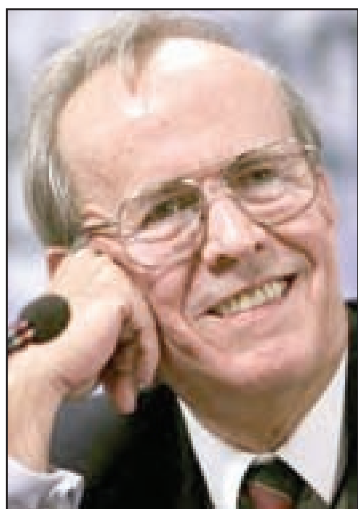


UN di e muchanan menor si edad cu a huy diasabra anochi for di nan cas na Noord, a aparece ayera mainta. Ta trata esun mas grandi, Maria Los Angeles Agudelo, pero e ta nenga di papia y menos ainda, no kier ni bisa su mayornan, unda su ruman mas chiquito, Chateryne Agudelo ta.

E caso aki tin atencion di polisnan, cu ta buscando tur parti, pero te cu ayera tardi nada. Den breve combersacion cu AWEMainta tabatin cu e mama, el a bisa cu Maria Los Angeles ya ta na cas, pero pakico e no kier papia, e no sa. E mama ta masha desespera y ta sigui busca su yiu mas chiquito. Te na momento cu nos a papia cu e mama, e no a drumi ainda.

Medidanan di Obama no ta gesto pa cu Cuba

Segun presidente di parlamento Cubano





HAVANA – Liberaliza viahe di Cubano-Mericano pa Cuba no por wordo tuma "na serio" como un gesto di presidente Barack Obama pa cu e isla, e líder di Parlamento Cubano a bisa den un entrevista diadomingo ultimo.

Ricardo Alarcón a declara na CNN En Español cu si Obama kier manda un señal pa Cuba e mester condena e ex agente di CIA, Luis Posada Carriles, acusa di terorismo pa Havana, of libera e cinco agentenan Cubano cu ya tin diez aña preso na Merca pa spionahe.

Liberalisando viahe y mandamento di placa di e emigrantenan Cubano-Mericano, Obama simplemente a cumpli cu un promesa na su votadornan di Florida, e funcionario Cubano a laga sa.

"Realmente esaki no por wordo considera seriamente como un gesto pa cu Cuba. E ta consecuencia di un decision politico perfectamente calcula y anuncia di antemano", e'la bisa den un entrevista graba diabierna durante un conferencia academico riba e revolucion Cubano, cu a tuma lugar na Kingston, Canada.

Alarcón a bisa tambe cu e oferta di e presidente Cubano Raúl Castro pa discuti derecho humano cu Obama ta sigui vigente, basta cu e ta bay bao igualdad di condicion y no unicamente riba Cuba.

"Nos no por sinta discuti derecho humano, libertad di informacion, y democracia. Nan lo mester ta dispuesto pa sinta scucha hopi, paosbra ta hopi cos tin pa bisa nan", e'la bisa.

"Pero realmente loke mester discuti ta con pa establece un relacion normal conforme e principionan di derecho internacional y di sentido comun entre dos pais bisiña", e'la añadi.

Raúl Castro a bisa na april cu e ta dispuesto pa discuti derechonan humano cu Merca. Pero algun dia despues ex presidente Fidel Castro a bisa cu e palabranan di su ruman a wordo mal interpreta.

Luna pasa Obama a ofrece un comienzo nobo na Havana. E'la bisa cu e ta dispuesto pa dialoga cu Cuba, aunke e'la bisa bon cla cu e lo no lanta e embargo di casi mey siglo mientras Cuba no duna muestra di adelanto den democracia y den derechonan humano.

Cuba ta culpa e embargo pa hopi di nan problemanan economico. E sancionnan imponi riba e isla aña tras aña ta wordo condena pa mayoria di e miembronan di Nacionnan Uni.

"Ta hopi cos nos lo mester cambia. Ken mester haci esey? Esun cu a crea e problema. Cuba no a impone un embargo contra Merca, e no ta ocupa parti di su teritorio, ni ta traha lista di asuntonan cu mester wordo condena", Alarcón a bisa.

"Nos no tin absolutamente nada pa haci. Excepto tuma nota y reconoce e pasonan rectificador ora nan wordo tuma", e'la añadi.

Tormenta ta laga cinco morto den Merca central





UN fuerte sistema di mal tempo cu un gran cantidad di yobida y bientonan di te 110 kilometer pa ora a sigui pasa riba e parti central di Merca ayera despues di a cobra bida di cinco persona.

Washington - Centro Meteorologico Nacional ayera a emiti un alerta pa inundacion den areanan di Arkansas, Tennessee, Mississippi, West Virginia, Virginia y, specialmente, Missouri y Kentucky, mientras e tormenta ta move den direccion di e costa oriental di Merca.

Mas cu 150.000 persona a keda sin electricidad na Missouri, despues di a wordo asota pa e tormenta diabierna ultimo. Gobernador, Jay Nixon, a declarado estado di emergencia.

Te awor e sistema di mal tempo a cobra cinco victima.

Na Missouri, dos persona a muri ora un mata a cay riba nan auto pa motibo di e biento fuerte y un homber a haya un atake di curason ora e'la keda atrapa den un tornado.

Na Kansas otro tornado a destrui un cas prefabrica y a mata un muher cu tabata'den y na Kentucky un di tres tornado aparentemente a caba cu bida di otro muher, segun autoridadnan.

Cantidad di morto confirma di e griep A a yega 56

MÉXICO - E Secretario di Salubridad, José Ángel Córdova Villalobos, a informa cu e tendencia di casonan confirma pa e virus di griep A (H1N1) ta sigui baha y cu te ayera tin 2059 caso di personanan infecta confirma y 56 morto.

Den un conferencia di prensa e funcionario a detaya cu e entidadnan caminda a presenta siete di cada diez 10 pacient positivo registra ta Distrito Federal y e estadonan Hidalgo, San Luis Potosí, Veracruz y Tabasco.

Tin solamente tres entidad caminda no a detecta personanan contagia: Baja California Sur, Coahuila y Campeche, mientras cu na ciudadnan turistico manera Los Cabos y Mazatlán, e casonan ta hopi sporadico.

E ultimo di e 56 fayecimentonan pa motibo di influenza A (H1N1) a wordo registra dia 6 di mei, segun e titular di Secretaría di Salubridad (SSA).







Periodista Roxana Saberi ta recobra su libertad

E periodista Irani-Mericano, lo bandona Iran inmediatamente despues cu su castigo di prison wordo suspendi, segun afirmacion di su abogado.

Roxana Saberi, un periodista di 32 aña a wordo acusa luna pasa di spionahe y sentencia na ocho aña di prison. Su apelación a tuma lugar diadomingo ultimo.

Abdolsamad Khorramshahi, abogado di Saberi, a bisa cu husticia di Iran a inform'e dialuna cu e castigo di e periodista a wordo reduci na un sentencia di dos aña condicional. (Castigo di prison cu no ta wordo cumpli a menos cu e delito ripiti).

E abogado a bisa cu Saberi "lo a wordo libera ayera", dialuna.

E caso di Saberi tabata un factor di friccion den e relacion entre Iran y Merca, na momento cu e gobierno di Barack Obama a laga sa cu nan kier dialoga cu nan antiguo adversario. E caso tambe a causa preocupacion entre e defensornan di libertad di prensa.



Polis ta captura presunto gueriyeronan di FARC y ELN





POLIS Nacional Colombiano, den coordinación cu e structura di apoyo di Fiscalía specializa di e unidad contra terorismo, a desaroya Operación Republica 188 den e municipionan Fortul y Saravena, Arauca, logrando captura di diez presunto integrante di e gruponan di milicia di FARC y ELN cu ta comete delito den e municipionan aki. Nuebe di e detenidonan, entre cual tin dos individuo conoci cu alias di 'Asprilla' y 'Israel' of 'El Pollo', aparentemente ta integrante di e frentenan 10 y 45 di FARC y ta wordo solicita pa autoridadnan hudicial pa delito di rebelión, conspiracion pa comete delito, terorismo, homicidio y extorsion, entre otro.

DURANTE e accion di polis tambe a captura un presunto integrante di e compañía Omaira Montoya di e frente Domingo Laín Sáenz di ELN, busca pa delitonan di terorismo, homicidio, rebelion y extorsion. E personanan aki a keda na disposicion di Fiscalía specializa.

Chávez: Medionan ta trata di sembra rebelion



PRESIDENTE Hugo Chávez a menaza e medionan di comunicacion diadomingo, primintiendo pa tuma medidanan severo y rapido contra e cadenanan di television, stacionnan di radio y corantnan cu ta purba causa problema.

Chávez a acusa e medionan priva di ta sembra odio entre venezolanonan y incluso di conspira contra su gobierno tratando di stimula rebelion militar y intento di asesinato.

E no a señala ningun medio específicamente, pero a bisa cu "nan por haya un sorpresa" si e accionnan aki sigui.

"Nan ta hungando cu candela, sembrando odio y hopi mas. Tur, e televisionnan, stacionnan di radio, y prensa scirbi", e'la bisa durante su programa semanal. "No kiboca", e'la añadi.

E líder a trece su acusacion dos dia despues cu Departamento Estatal di Telecomunicacion, Conatel, a cuminsa investiga Globovisión - e unico canal di television habri cu ta sigui critica gobierno fuertemente - pa "sembra panico y ansiedad den población".

E investigacion, cu por tin como resultado un multa fuerte of ciere temporal, ta relaciona cu e cobertura di e canal di e temblor cu a sacudi Caracas dia 4 di mei ultimo.

Ora nan no por a contacta funcionarionan di e agencia sismologico di Venezuela despues di e temblor, Globovision a duna su televidentenan e informacion di Servicio Geologico di Merca señalando un magnitud di 5,4 grado.

Mientras tanto, e director di e canal, Alberto Federico Ravell, a critica loke e'la califica di ta un reaccion lento di funcionarionan di gobierno [Venezolano].

Ravell a rechaza cu e lo a haci algo incorecto y ta bisa cu e investigacion ta busca manera pa intimida e medionan. E'la califica e investigacion como " absurdo ", pero tambe e'la expresa preocupacion serio di cu e dianan di transmision di Globovisión lo por ta conta.

Ofensivo militar na Pakistan ta causa morto di 700 miliciano

AVIONNAN di guera di Pakistán ayera a bomardea presunto posicionnan di milicianonan islamita den un bastion di Talibán cerca di e capital, ora nan a sigui cu un ofensivo fuerte cu segun gobierno a causa morto di 700 rebelde y a pone e elementonan di Taliban hui.

Organización di Nacionnan Uni a bisa cu como 360.600 refugiado a scapa di e vaye di Suat y di e districtonan bisiña di Dir y Buner despues cu e operativonan militar a cuminsa den e region siman pasa.

E cantidad ey ta suma na e casi mey miyon refugiado di e ofensivonan anterior, loke kier men un grave reto humanitario pa un gobierno debil cu lo mester pone e apoyo publico di e ofensivo aki na prueba.
Den otro campamento na Mardán, sur di e zona di combate, centenar di refugiado a warda pa oranan largo pa registra cu Nacionnan Uni, algo cu ta rekeri pa nan haya tent, alimento y tratamento medico.



Hugo Chávez ta vrij cu Irán y ta preocupa Merca



PRESIDENTE Hugo Chávez diasabra ultimo a reuni cu un delegacion di Irán, pa prepara e proximo bishita di e presidente Iraní, Mahmud Ahmadinejad, un alianza cu a causa preocupacion na Washington.

E embahador Venezolano na Irán, David Velásquez, a bisa despues di e reunion cu e bishita di Ahmadinejad lo permiti "profundizacion di e relacion entre e dos paisnan", segun Agencia Bolivariana de Noticias.
"Nos ta spera cu e adelantonan cu a ser logra te awor lo permiti nos avanza den area di transferencia tecnologico, industrial, fortalecimento den e aparato productivo y cu accionnan den e direccion ey ta sigui wordo concreta", e'la añadi.
Den añanan recien e lidernan Latinoamericano izquierdista a estrecha relacionnan cu China y Irán – cu ta acercamentonan cu e Secretaria di Estado Mericano, Hillary Rodham Clinton, a califica di ta "bastante preocupante".
"Nan ta construyendo conexionnan hopi solido, tanto economico como politica, cu hopi di e lidernan aki, y mi no ta kere cu esey ta combini nos interesnan", Clinton a bisa.
E'la añadi cu e gobierno di presidente Barack Obama ta busca pa mehora e relacionnan deteriora cu varios nacion Latinoamericano, incluyendo Bolivia, Nicaragua y Venezuela, pa contraresta e creciente influencia di China, Irán y Rusia den e region.
Chávez y Ahmadinejad, ambos conoci pa nan expresionnan antimericano, a forma vínculo riba varios tereno, desde finanza te na fabrica. Irán awor ta fabrica auto, tractor y bicicleta na Venezuela, mientras cu Chávez a bisa cu e dos nacionnan ta explora cooperación den areanan cu ta inclui minería.

E ministro Iraní di Defensa, Mostafa Mohammad Najjar, a reuni diaranson cu Chavez pa discuti asuntonan di cooperación militar, aunke un comunicado di Ministerio di Informacion di Venezuela no a duna detaye di esaki.
E dos lidernan tambe a establece un banco conhunto di desaroyo cu un capital inicial de 200 miyon dolar y nan lo inaugura e oficinanan di e grupo aki na Venezuela durante e bishita di Ahmadinejad, cu ta cuminsa diahuebs awor, e ministro di Industria Basico y Mineria, Rodolfo Sanz, a laga sa.

Mito Croes a cuminsa su campaña na Hulanda





















CU tin interes pa candidatura di mr. Mito Croes pa bira proximo miembro di Parlamento Europeo, a keda confirma siman pasa, ora cu den sala di Dudok na Den Haag, a resulta chiquito p'e cantidad di persona cu a presencia apertura di campaña di mr. Mito Croes.

Fuera di un cantidad di Arubiano, specialmente di studiantenan, tabatin tambe representacion di diferente islanan Antiyano y asina nos a mira den sala, Minister Plenipotenciario, sr. Comenencia, pero tambe di Surinam, miembro di Parlamento Hulandes, Kathleen Ferrier. Tambe por nota presencia di representacion di Presidente di Camara di Comercio, Chines-Hulandes y varios miembro di prensa Hulandes.

Maestro di ceremonia, tabata drs. Alwin Toppenberg.

Tur politico y lidernan social cu a hiba palabra, a duna nan sosten n'e candidatura di mr. Mito Croes, kende nan ta considera e mihor persona aworaki pa representa nan den Parlamento Europeo.

Mito Croes a inicia su campaña, saliendo cu su bus cu bishita diferente ciudad Hulandes, durante su recorido. Ya den diferente ciudad na Hulanda, tin gruponan di activista cla pa yuda den su campaña cu ta bay den bon direccion.

Exitoso expo di Padu na Biblioteca Nacional

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

TA parce cu mi noticianan positivo y alegre no tin fin, semper tin mas dushi noticia. Mi sa cu tin hopi noticia y algun di nan tin prioridad, pero tanten cu mi tin algo dushi den mi memoria di un of otro actividad riba tereno social - cultural, mi ta sigui formula mi relato - y of reseñanan pa sigui alegra esnan cu ta gusta noticia positivo y alegre, (prome mi lubida!). E biaha aki mi tambe a keda hopi, pero hopi impresiona cu tur e obranan di nos tata di cultura, pinta recientemente, algun prome y hopi pinta despues di Padu su operacion di katarata. Su wowonan ta sigui braza e luz di dia mas mihor atrobe y den su mesun colornan den pinturanan abstracto tambe. No ta pa nada e ta un persona talentoso "multifacetico"!! E publico presente a "probecha" di e bunita oportunidad aki, cu prijsnan na alcanse di un y tur, pa tin un cuadra di Padu colga den nan hogar. Mas cu un pida di obra di arte, mas cu un pida di su curason, mas cu simplemente amor di nos tata di cultura. Pa motibo di otro compromiso, mi a yega despues cu tur hende a caba di papia tocante Padu, tocante su obranan den e exposicion unico aki, pero mi a sinti e dushi ambiente mesora ora mi a drenta e sala den cual e cuadranan ta colga, un tremendo trabao di nos artista local cu fama internacional tambe, Stan Kuiperi, kende tabata un di e oradornan pa papia e anochi ei. Mi no a wak e cortamento di cinta pa e apertura oficial tampoco, efectua pa Sra. Clarette, e bunita y distinguida esposa di nos gobernador Fredis Refunjol. Den "fondo" por a scucha e stem di Padu mes, for di un di su exitoso disco compactonan, cancionnan na papiamento. Y cu un glas di biña den man, combersando aki aya, sacando potret, mi a disfruta di a wak asina hopi artista di Aruba presente na e ocasion aki. Ta manera un adorno memey di e obranan fabuloso di Padu. Algun di nan no por a kere nan wowo, ora nan a mira e prijs di e cuadranan, specialmente pasobra ta trata di Padu, nos tata di cultura, pero ta pesey mes e prijsnan stipula a wordo acepta sin pensa dos biaha, pasobra, ningun hende kier a perde e fantastico oportunidad aki. Kizas algun a spanta, pasobra, kico lo para awor cu e prijs di nan cuadranan, cu semper tabata riba un nivel halto di mil y pico. Ni maske cuanto sintimento of pasion of creatividad wordo hinca den un cuadra, segun ami, ta cada artista mester sa kico e ta hasi pa kier bende su cuadranan of keda cu nan, te dia e haya cumprador cu tin hopi placa, manera nos comerciantenan. Mi ta tribi bisa, ta depende kico bo ta focus riba dje. Ami si a comprende Padu su mensahe, pasobra, Padu nunca a pone su mes riba un pedestal, ta pueblo a pone eynan y ta cu pueblo Padu a celebra su cumpleaños, tal vez di e forma aki tambe, pa a pone of laga pone e prijs na alcanse di un y tur. Y....nos artistanan di Aruba tambe ta parti di pueblo. Despues di mas combersacion cu algun colega artista den e lobby di Biblioteca Nacional, nos a bai cas cu un curason alegre y positivo, alegre di por a conoce un otro dushi banda di algun di mi coleganan artista, entre nan un cu ta haya cu mi estilo di pinta ta manera di un mucha, palabranan cu a ponemi sinti mas bon ainda, pasobra, ta esey mi ta propaganda pa basta tempo, pa saca " e mucha den mi ", pa no lubida di unda mi a bin, ni kico of ken tur a yuda formami y inspirami. Locual ta importante pa mi "coneccion cu mi mes ". Mi ta wela di dos nieto y un nieta, mi ta mama di dos yiu homber, y ketobai bo por invitami bin hunga jaks si bo kier! Tanten e curpa fisico duna..... pasobra e curason, e mente, e alma y e pasion regularmente ta esun di mas hoben den mi!



Pronto mi lo bin cu un otro expo cu mas cuadra cu e " young touch" di un "young at heart, spirit and soul". Danki Padu, pa e inspiracion bunita den e cuadranan unico y profundo, pinta cu mannan bondadoso y talentoso cu regularmente ta baila cu e notanan di piano den e mente, alma y curazon!!









Anochi pa Mayor na Colegio San Antonio

TUR mayor cu tin yiu den "examenklas" na Colegio San Antonio ta keda cordialmente invita pa asisti na un anochi informativo durante cua e mayornan lo ricibi e S.O.-kaart di nan yiu. Durante e encuentro aki e mentor lo duna informacion valioso tambe tocante nan examen cu lo cuminsa diahuebs dia 14 di mei 2009. E anochi di informacion ta tuma luga diamars 12 di mei 2009 na Colegio San Antonio di 5 or di atardi pa 7or di anochi.
Bo presencia ta sumamente importante pa desaroyo di bo yiu.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

"Gone with the wind"

Pa: Alfred (Freddy) Rafini

DEN un entrevista na Canal 90 y ATV diabierna ultimo, Nel Oduber a laga sa cu e no ta perde `tempo cu mi persona, y cu mi ta "Gone with the wind" y tambe cu despues di 31 aña sin traha, y awor mi kier cuminsa. Despues e ta sali na careda, y no a para pa defende su punto di bista, algo cu ta tipifica Nel Oduber su personalidad. Nel Oduber nunca a para pa su actonan, corda pa tuma responsabilidad pa nan.

Nel Oduber, enberdad no ta perde tempo, pa motibo cu mesora despues di mi retiro, e dividendo di aña 2007 a wordo entrega na Gobierno. Nel Oduber, pa bo informacion, bo a orkestra y a logra enberdad di deshaci di mi na Elmar, pero hamas y nunca lo bo logra deshaci di loke mi persona ta representa.
E caracter y integridad, cu mi tata y mama (q.e.p.d) a sembra den mi persona, ta loke ami y mi señora dor di duna e mihor ehempel a pasa over, na nos yiunan. Y esaki ta loke ami ta representa, en todo caso pa mi 3 yiu muhernan y e troncon aki y su raiz, ta demasiado fuerte p'e simpel rafaga di biento, yama "Nel Oduber" causa daño.

Tur loke mi a logra tabata por medio di propio merito. Por medio di mi estudio y mi esfuerso durante 31 aña di servicio, durante cual mi a ocupa y a carga semper e responsabilidad sea cual sea e funcion. Ningun posicion tabata por medio di a faborece un partido politico y/of un fabor politico!
E diferencia grandi entre mi persona y Nel Oduber, ta cu ami si ta para y ta carga mi responsabilidad. Y ta pa motibo di a para pa interes di Elmar y no esun di Nel Oduber, awe mi ta na cas. Mi ta bolbe exprese, Nel Oduber tabatin OTRO interes y no a pone e dividendo di Elmar di 2006 y 2007 disponibel, sea pa un fondo social, p'asina alivia e peso di e brandstofclausule riba esnan di menos recurso of pone un fondo disponibel pa energia alternativo.

Awe Aruba por tabatin mas cu 11 miyon pa subsidia consumidor nan cu kier pone molina di biento y/of panel solar. Pa consumo politico so Nel Oduber ta pro energia alternativo, pero nunca a haci nada pa esaki bira realidad. Mescos, pa capricho infantil di Nel Oduber, awe Aruba no ta doño di e compania di gas, ARUGAS.
Awor tambe segun Nel Oduber su compinchi, e Director di Utilities, di ripiente ta expresa cu e asunto di dividendo ta algo politico y hasta Parlamento mester wordo envolvi?
Mi persona a haci un peticion na Presidente di Staten pa un reunion encuanto dividendo! Dicon Nel Oduber no a instrui Presidente di Staten pa yama dicho reunion? No way, e dividendo nan mester a sirbi otro proposito, pero mientras tanto Nel Oduber ta core punta dede pa su incapacidad riba otro, locual tambe ta Nel Oduber su unico facultad.

Tur hende a mirabo ta zwaai cu mi contract den un rueda di prensa, pero atrobe bo ta core pa bo acto nan, y ta pretende di "YO NO FUI". Nel Oduber, ki dia bo ta bay demostra caracter y para pa bo acto nan? Nel Oduber, en berdad 100% Nel, pasobra Nel Oduber kier Dios pe so.
Nel Oduber no tin tempo pa perde cu hende cu tin otro opinion, of Nel Oduber ta bira lomba pa su amigonan, na momento cu no ta cumbini e mas.
Nel Oduber, bo ta corda e cantidad enorme di plywood cu un ex-Director di Utilities, a sponsor bo durante campaña algun aña atras, y pa despues bo a declara cu bo no conoce e persona aki! Esey t'e unico y berdadero cara di Nel Oduber.
Nel Oduber, nunca bo a haci caso di mi consehonan, pero un ultimo conseho, wanta duro, ainda tin Rafini pa hopi tempo, y ami SI tin tempo suficiente na cas, pa contradecibo tur dia! Mihor bo keda keto!
En boca serada, no entre mosca! Pero loke sigur ta "Gone with the wind" ta bo Gobierno riba dia 25 september 2009, pa motibo cu Aruba mester di un cambio. Un cambio den mentalidad politico y di gobernacion.
ARUBA tin demasiado problema pa soluciona y goberna no ta nifica traha rotonde nobo, drecha un caminda cu asphalt nobo, of pone "sleeping police". Pa goberna mester di un vision, y ni un simpel crisis petrolero, Nel Oduber por a atende debidamente.
Ta falta di tur otro hende, menos di Nel Oduber, y e hilaridad ta cu despues cu brandstofclausule a baha si Nel Oduber ta pretende di t'e mester haya merito p'esaki. Nel Oduber bo por corre, pero bo no por sconde pa e realidad di un mal maneho en todo caso relaciona cu Elmar.



AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Fiesta bailable en coneccion cu celebracion di 20 aña di existencia di ODEA

DIABIERNA 15 di mei, ODEA ta clausura su Siman di Enfermeria cu un toke festivo. E toke festivo aki ta un fiesta bailable cu animacion di e famoso bandanan Tsunami y TNT.
ODEA ta haci uso di e oportunidad aki pa organisa e fiesta bailable aki den forma di un fundraising. Manera tur hende sa, ODEA ta un organisacion non-profit y otro aña Aruba lo ta sede di e di 27 conferencia di The Caribbean Nurses Organization(CNO). ODEA ta preparando pa haci e conferencia di e region di Caribe bira un exito rotundo.
Pesey ODEA ta spera cu e fiesta bailable aki cu lo tuma lugar den e ballroom di Occidental Grand Hotel lo trece hopi di nos enfermeronan di tur sector hunto. Pero ODEA ta habri e portanan di e ballroom di Occidental Grand Hotel pa pueblo en general, pa nan bin celebra cu nos, nos 20 aña di existencia. E prijs di entrada lo ta solamente $20,- pa persona. Esaki lo inclui 3 snacks durante e anochi y e bar lo ta na florin! Bini un, bini tur, bin apoya ODEA!
Carchinan lo ta obtenibel cerca miembronan di ODEA (tel: 562-8670, 738-9932) , na informatiebalie di Dr.Horacio Oduber Hospital, na Wit Gele Kruis Oranjestad y e anochi ey na porta.

Donacion enbes di biaha pa Roma



N'E evento di Wine & Cheese di Kiwanis Club of Aruba aña pasa, RBTT Bank Aruba N.V. tabata e ganador di e gran premio: Un biahe pa dos persona pa Roma, Italia.

Enbes di bay Roma, RBTT a dicidi pa usa e suma di e biahe aki pa duna dos fundacion na Aruba un donacion.
E suma total tabata 10.000 florin!
E dos fundacion cu a wordo eligi tabata: Fundacion pa Nos Muchanan y Fundacion Parlamento Hubenil. Ambos fundacion a ricibi un cheque di 5.000 for di man di sra. Edna Farro, Gerente di RBTT Bank Aruba N.V.

Di parti di RBTT Bank Aruba N.V. tabata presente Pierre Rafini (Corporate Banking) y Robert-Jan Moons (Marketing Manager) mientras e fundacionan a wordo representa dor di sra. Asja Dongen (miembro di bestuur di Fundacion pa Nos Muchanan) y srta. Meca Gario (Presidente di Parlamento Hubenil).
Na nomber di Kiwanis Club of Aruba Kiwanian Bob Spellen y Kiwanian Jan Noordzij a gradici RBTT bank Aruba N.V. p'e bunito gesto aki y a desea e fundacionan tur exito den e proximo aña.

Recibimento ta serca

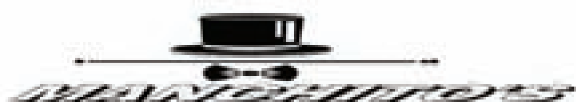
No busca Leu …...

"Manchito's



Pa tur bo articulo di Prome santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !

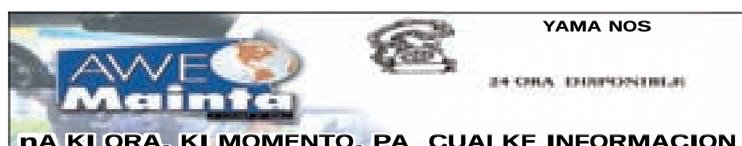


FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

Participacion na e candidatonan di landsexamen

Cu a pasa nan examen oral mavo/havo/vwo 2009

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2009 cu e
"Centraal schriftelijk landsexamen 2009" ta tuma luga for di 14 di mei te cu 3 juni 2009.
E rooster pa examen "2de tijdvak" a cambia. Pa e motibo aki ta pidi e candidatonan cu a pasa nan examen oral pasa busca e carta y rooster tocante esaki. Tambe den e carta tin mas informacion cu ta hopi importante pa e examennan aki.
Esaki ta nifica cu cada candidato cu a pasa nan examen oral mester pasa busca e rooster cu a cambia pa ta informa di e fecha, ora y luga na unda e examennan lo tuma luga.
Tin cu busca e carta y rooster na Examenbureau situa na Belgiëstraat 2, di dialuna pa diabierna di 7.45-11.45 am y 1.15-4.15 pm.
Ta responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su carta y rooster. Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama e seccion concerni na telefon 583-8684.



Guillermo Vrolijk a celebra 35 aña den servicio di pais Aruba





DIALUNA ultimo dia 4 di mei 2009, Departamento di Asuntonan Economico Y Industria (DEZHI) a celebra huntu cu su colega Sr. Guillermo Vrolijk y su destinguido famia su 35 aña den servicio di gobierno di Aruba. Sr. Vrolijk a cuminsa na un edad hoben traha pa Aruba. Na comienso Sr. Vrolijk a traha como schrijver na Ontvanger der belastingen.

Na aña 1978 a translada pa Dienst Economische Ontwikkeling (DECO) y despues di Status Aparte e dienst aki a bira DEZHI na unda Sr. Vrolijk a sigui traha te dia di awe y unda e la sigui desaroya su mes den su trabou. Semper Sr. Guillermo Vrolijk a traha den afdeling Vestiging van Bedrijven (VVB), y entrante prome di januari 2005 a bira hoofd di afdeling aki.

Como colega e ta conoci pa ta un persona hopi amabel y servicial. Den nomber di tur su coleganan y directeur DEZHI kier a desea Guillermo y famia hopi pabien cu e logro bunita aki di 35 aña trahando pa Aruba y tur cos bon pa futuro.

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece

Curso 'Historia di Aruba'



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso 'Historia di Aruba' pa adulto. E curso ta un introduccion pa esnan cu kier sa mas di e historia di Aruba. Durante 8 siman ta trata diferente tema, e.o. Kico ta Historia y Cultura?, Esclavitud y emancipacion na Aruba. Progreso y bienestar di Aruba desde 1900, Aruba, Corsow y Reino Hulandes, Aruba padilanti, Aruba y su Status Aparte, arubianonan a bay Cuba y Agosto 1977.

Tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan. E grupo meta ta adulto. Idioma di instruccion ta Papiamento. E material por escrito ta na Hulandes. E curso ta cuminsa dialuna 18 di mei proximo y ta dura 8 siman, orario ta di 17:45 pa 19:45. Tur les ta riba un dialuna. Ultimo dia di curso ta dialuna dia 6 di juli 2009.E curso ta wordo duna dor di Randolph Vrolijk. E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocimento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y ta organisa diferente actividad durante aña. Pa mas informacion encuanto gastonan envolvi y inscripcion por yama biblioteca na 582 1580 ext. 224. Personanan di contacto ta Lenchi Lopez, secretaria of Gina na info@bibliotecanacional.aw

Serlimar: Bon gobernacion t'e solucion

E fracaso di Serlimar pa cumpli cu su tarea di servicio di limpiesa ta otro storia cu por añadi na e lista largo di maneho di malgobernacion di AVP y MEP. E consequencia ta cu cuidanonan di e pais aki ta paga belasting pa un servicio deficiente y cu nos pais ta bira cada bes mas sushi. Esaki ta un di e tanto disgustonan pa cada un di nos cu ta biba riba e pidi baranca aki y ta perhudica nos imagen como isla turistico. Gabinete Eman IV a neglisha Serlimar sistematicamente, pa asina fix un Aruba Bunita N.V. y favorece un comerciante local. Un fracaso berde total. Y bao di e gobierno geel e situacion di e servicio di limpiesa no a drecha. Ministro Booshi Wever, cu ya caba tin un boshi di onvoldoende como gobernante, ta logra score un otro dikke onvoldoende mas pa su incapacidad como gobernante. Un fracaso geel total y e resultado ta un Aruba hopi mas sushi. Hasta cuando mi pueblo? Hasta que aprendas!!! Diferente color politico tradicional, mesun mentalidad, mesun mal maneho y mesun mal resultado.

RED ta e unico partido cu ta ofrece nos cuidadanonan un cambio fundamental cu lo soluciona e problema cu un Minister por keda hiba mal gobernacion y Parlamento no ta cumpli cu su deber di yama e minister y lag'e responde pa su actonan iresponsabel. Durante e campaña electoral pasa un di e lemanan di partido RED tabata politico den parlamento y profesional den gobierno. E proposicion di partido RED na nos pueblo e eleccion venidero no a cambia. Partido RED ta para ariba cu e ministro mester ta un profesional cu no ta riba lista politico y cu ta wordo nombra como minister pa motibo di su credencialnan como profesional. E ministro ta wordo paga pa hasi un bon trabao y si e no cumpli anto e ora Parlamento cu a wordo eleghi dor di nos pueblo y cu tey pa cuida nos interesnan, ta mand'e cas. E motibo dicon nos Parlamento bao di e circumstancia actual no ta funciona como representante di e interesnan di pueblo ta pasobra awor ta e ministernan di e partido na mando tin e mayoria di e votonan y e parlamentarionan ta bira 'ja-knikkers' pasobra nan tin menos voto cu e minister y ta guli manda abao cu e speransa cu un dia nan voto por crece y nan por hasi mescos cu minister awor.

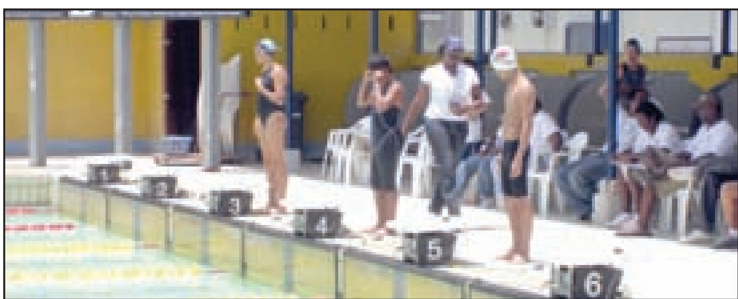
UN minister profesional bao di partido RED ta mescos cu por ehempel un gerente di banco y di hotel cu si e no ta capas anto ta nombra otro. E minister cu no ta riba lista politico lo institui bek e organo di medioambiente di gobierno. Esaki ta e organo cu minister Wever a sera y a manda su director cas cu pago (di impuesto di pueblo) y despues cobra pueblo 10 florin pa tira sushi afo na dump. Un minister profesional lo ehecuta un plan di maneho di prevencion y lo educa e comunidad riba e relacion entre sushedad y malesa y limpiesa y bon salud. Un minister profesional lo enfoca riba e efecto cu un Aruba limpi lo tin riba entre otro prestacion di nos muchanan na scol, produccion di obreronan, aceptacion di turistanan y amabilidad di comunidad henter. Tambe un minister profesional lo mustra riba e peliger di malesa cu sushedad ta crea. E lo indica cu sushedad ta neishi di sangura, un insecto persistente pa transmiti diferente tipo di virus. Pues lo tin un dialogo constante entre gobierno y cada miembro di comunidad con pa tene Aruba limpi y sano.

PREVENI ta mihor cu lamenta nos grandinan ta bisa. Pues ban hunto preveni pa e lista di largo di malgobernacion di AVP y MEP keda ripiti su mes. Alaves nos ta soluciona e problema di gobierno cu ministernan profesional y esun di Parlamento cu Parlamentarionan cu weso di lomba. Pues un voto pa RED ta trece solucion pa contenido di nos problema (solucion pa maneho di sushi) y trece solucion pa un sistema desforma (gobierno y parlamento).

Durante Weganan Interinsular Escolar na Corsow, Aruba a destaca den natacion









DELEGACION di Aruba a regresa contento despues di e Weganan Interinsular cu a tuma lugar na Corsow. Atletanan a representa nan scol y Aruba den e deporte di landamento, softball y volleyball.

Landamento
Den e deporte di landamento, Aruba a biaha cu e mihor seleccionadonan clasifica durante e ultimo competencia di landamento escolar. Esaki a duna tremendo resultado, pa motibo cu e hobennan di Aruba a termina na prome lugar cu un total di 355 punto y a logra gana 30 medaya, di cual 16 ta medaya di oro, 5 di plata y 9 di brons.
Corsow a keda na di dos lugar cu 284 punto y a logra un total di 21 medaya, di cual 4 ta medaya di oro, 9 di plata y 8 di brons.
Bonaire a finalisa na di tres lugar cu 159 punto, logrando 12 medaya, di cual un ta medaya di oro, 7 di plata y 4 di brons.
IDEFRE ta felicita tur landado cu a haci un bunita presentacion y a briya durante e Weganan Interinsular Escolar 2009.

Softball
Den e weganan di softball, e hobennan di EPB San Nicolas a duna bataya fuerte pa finalmente termina na segundo lugar. Na prome lugar a keda St. Jozef School di Corsow, mientras cu SGB di Bonaire a termina na di tres lugar y PSC di Corsow na di 4 lugar.
Volleyball
Den e encuentronan di volleyball, Augustinus College di Aruba a termina na di tres lugar. E hobennan di SGB Bonaire tabata superior y ta bira campeon, mientras cu RC di Corsow ta keda na segundo lugar. Como hungador mas valioso a keda Yorlenny Semeleer.

Despues di tur e weganan a tuma lugar e ceremonia di clausura di e Weganan Interinsular Escolar 2009, sigui pa un fiesta unda a entrega premio n'e ganadornan.
IDEFRE ta contento cu resultado di e Weganan Interinsular 2009 y ta felicita tur hoben cu a representa nan scol y Aruba dignamente. Hobennan por sigui prepara y practica nan deporte p'e proximo Weganan Interinsular 2010.
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefon 582-4987.

Monica Kock, lider di M.P.A.

Awe MPA ta prensenta candidatonan nobo na Club Bonaire

DEN un tempo cortico MPA a presenta 5 candidato riba diferente tereno. Awe, diamars MPA ta sigi atrobe. Pero e biaha aki cu 2 candidato nobo. Awe, diamars 12 di mei MPA ta presenta su candidatonan nobo, pero e biaha aki na San Nicolas. E presentacion lo ta na Club Bonaire pa 7.30 pm.
MPA ta presenta un candidato masha stima mes den pueblo di San Nicolas. Un persona cu e pueblo di San Nicolas sa cu e ta un di nan ya cu e ta naci y biba na San Nicolas.

E di dos candidato ta un representante di Playa. Un persona cu tabata doño di diferente negoshi. Cu tin experiencia den e mundo comercial, pero alaves masha stima mes den e bario di Playa.
MPA ta sigi crece cu un velocidad masha halto mes presentando 2 candidatonan nobo.



3D movies presented by SETAR
3D
THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL MAY 13

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie					
PG	MONSTERS VS ALIENS (3D)	daily: 5:15				
		matinee: 12:50	3:05	late show:		
R	MY BLOODY VALENTINE (3D)	daily: 7:20	9:30			
		matinee:		late show:	11:40	
PG-13	OBSESSED	daily: 5:05	7:25	9:45		
		matinee: 12:25	2:45	late show:	12:00	
PG-13	STAR TREK XI (NEW)	daily: 6:05	8:40			
		matinee: 12:50	3:30	late show:	11:20	
PG	HANNAH MONTANA	daily: 4:55				
		matinee: 12:20	2:40	late show:		
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST (NEW)	daily: 7:10	9:30			
		matinee:		late show:	15:55	
PG	RACE TO WITCH MOUNTAIN	daily: 5:45				
		matinee: 1:20	3:35	late show:		
PG-13	FIGHTING (NEW)	daily: 7:50	10:00			
		matinee:		late show:	12:20	
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 5:15	7:30	9:50		
		matinee: 12:30	2:55	late show:	12:10	

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie					
PG-13	OBSESSED	daily: 5:05	7:20	9:50		
		matinee: 12:25	2:45	late show:	12:05	
PG-13	STAR TREK XI	daily: 6:00	8:40			
		matinee: 12:45	3:20	late show:	11:15	
PG	HANNAH MONTANA	daily: 4:50				
		matinee: 12:15	2:25	late show:		
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST (NEW)	daily: 7:00	9:30			
		matinee:		late show:	11:50	
PG	RACE TO WITCH MOUNTAIN	daily: 5:20				
		matinee: 12:50	3:10	late show:		
PG-13	FIGHTING (NEW)	daily: 7:30	9:50			
		matinee:		late show:	12:10	
PG	MONSTERS VS ALIENS (3D)	daily: 5:40	7:50	9:55		
		matinee: 1:20	3:30	late show:	12:00	
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 5:00	7:20	9:40		
		matinee: 12:20	2:45	late show:	12:05	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Technologia

Atlantis riba caminda pa Hubble

PA 20.01 manera tabata orevisto, Atlantis a sali for di Kennedy Space Center na Florina. E ta bayendo pa e telescopio espacial Hubble, caminda cu e lo yega diaranson awor. SU obhetivo ta pa drecha e observatorio.

Atlantis tin dilanti dje un mision di 11 dia, na mando di e veterano comandante Scott Altman, den cual e astronautanan lo realiza 5 paseonan espacial pa instala dos camaranan nobo na e Hubble, drecha otro dos, cambia sistemanan cu ta daña y repasa e observatorio cu, si tur cos bay manera ta previsto, lo por sigui funciona te 2015. E promer paseo espacial ta previsto pa diahuebs.

E di cinco mision di Hubble, cu tur e emocion cu e ta lanta tanto entre astronomonan di henter mundo dor di lo cual ta nifica pa nan pa sigui conta cu e machin aki, ta uno dificil y riesgoso. Dor cu Atlantis no lo por refugia na e International Space Station (ISS), si sufri un percance cu ta impedi su regreso pa Tera (e base orbital ta mas abou y den un orbita cu diferente inclinacion), NASA a prepara un di dos transbordador, e Endeavour, cu lo a bay na rescate di e promer. E ta cla y expertonan a splica con e operacion di rescate lo mester bay.

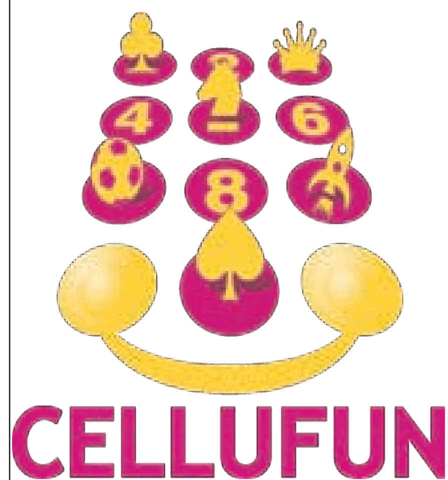


E astronautanan di Atlantis tin cuminda y oxigeno pa wanta den orbita cerca di 25 dia. Den e plazo aki e Endeavour lo mester bula bay si algo bay malo cu e promer. A bordo di esaki lo bay solamente 4 astronauta y nan lo tarda 23 ora den yega cerca di Atlantis. Ora e yega, e Endeavour lo gara Atlantis cu su braza robotico y ambos lo keda pega na un distancia di cerca di 7 meter. E ora e astronautanan di Atlantis lo pasa pa Endeavour realizando varios paseonan espacial. NASA ta considera cu e probabilidad ta hopi abou pa algo malo pasa cu lo exigi pa e operacion aki (Cuno a wordo getrain) tuma lugar, pero toche mester planea esaki detayadamente.

E plan nobo di seguridad aki, cu no a wordo haci den e 4 misionnan anterior na e telescopio, a wordo plantea a raiz di e accidente di Columbia, cu a sufri desperfectonan serio den su cubierta termico durante e ascenso, cu no wordo aprecia durante e mision y a provoca su destruccion ora e la drenta atmosfera back. E estudionan posterior a demostra cu e desperfectonan aki lo por ta mas coriente den e transbordadornan di loke tabata pensa, dor di cual for di e momento ey cada bes cu un di e navenan aki ta despega e astronautanan tin cu realiza den orbita varios revisionnan completo di nan nave promer cu nan regresa. Si ta ripara algun problema den e vuelonan na ISS, e tripulacion por keda eynan en espera di ayudo.

Mientras e astronautanan ta yega, e Hubble, den orbita na 550 kilometer halto riba superficie terestre, ta sigui funciona a pesar di e dañonan cu e tin cu ta exigi reparacion. Algun dia atras, e camara WFPC2, cu lo wordo retira dor di e astronautanan di Atlantis pa instala na su lugar uno mas moderno, a saca un potret espectacular di e nebulosa planetario Kohoutek 4-55.

Made off, un videogame pa estafa al estilo 'Madoff'



E empresa Cellufun, cu sede na New York, a anuncia e lanzamento di e videogame Made Off, cu ta disponibel pa download gratis for di ayerara caba roba e website di e compania. E hungadornan lo por kies si nan kier ta inversor of gestornan di fondonan y fielnan al estilo Madoff , lo mester crea sociedadnan di inversion tentador y despues recluta clientenan cu ta acepta di bira nan inversornan.

Finalmente, na algun momento FBI lo drenta den wega pa destapa e fraude.

E gestornan cu tabata suficiente sabi lo bay cu e placa y e inversornan cu ainda ta den wega lo perde.

Segun e creadornan, Made Off lo por a wordo yama tambe Wall Street, ya cu ta trata riba con e mercado financiero ta funciona y por siña algo riba e forma con e gestornan di inversionnan ta traha, pero tambe e schemanan y e strategianan cu nan ta usa.

Nokia lo bin cu su tienda di aplicacionnan online



NOKIA finalmente lo lanza su tienda di aplicacionnan online e luna aki, cual lo inclui un total di mas di 20 mil titulonan.

E lanzamento di Nokia lo conta cu mas aplicacionnan cu esun di App Store di Apple, pero ta destaca e extenso retraso cu cual e compania Finlandes a responde na e movecion innovador di esun Californiano. Parti di e tardanza ta debi cu Nokia tin hopi mas modelonan di celularnan (y versionnan di sistemanan operativo) pa e servicio, dor di cual su creacion lo ta enormemente mas compleho cu esun realiza solamente pa un iPhone.

A pesar di esaki, e tienda di Nokia lo yega na hopi mas usuario cu esun di Apple y RIM. Microsoft tambe lo introduci su tienda di aplicacionnan pa su sistema operativo Windows Mobile den poco tempo.

Hobennan ta esnan cu mas tanto por bira victima di delitonan riba internet



UN estudio ta sigura cu e internautanan cu nan endad ta entre 18 y 32 aña ta mas 'social' sirba e web, ya cu nan ta usa regularmente e sistemanan di messengerm ta bishita frecuentemente rednan social manera Facebook, ta consulta nan cuenta bancario y ta haci transaccionnan, loke ta laganan bora e poblacion mas vulnerabel di Internet.
Segun e experto den seguridad informatica di Digiware, Fabian Zambrano, "normalmente e hobennan ta usa internet pa asuntonan di investigacion, pero den un nivel mas halto, ta pa comparti informacion a traves di rednan social, por haya informacion pa cual lo mester paga pe, pero cu un hende ta pone publicamente suin costo, es decir, pa pirateria informatica, weganan, videonan y peliculanan gratuito, y normalmente e tipo di informacion ey ta wordo asocia cu un menaza di seguridad informatica of na un virus, malware of actividadnan di preataje cu ta yuda alimenta e listanan di un futuro atake di phishing".
Asina mes, e expertonan ta considera cu e ciberdelincuentenan ta adoptando metodonan mas sofistica pa engaña e usuarionan, dor di cual inclusive esnan cu mayor ventaha ta den riesgo di wordo infecta.

Usa bo placa conscientemente cada dia
Abona y ricibi bo corant preferi te na porta di bo cas tur mainta
AWEMainta
Abona yama 583-1400

Microsoft ta cambia nomber di su hermentnan antipirateria



LOKE te awor ta conoci como Windows Genuine Advantage lo wordo yama den e sistema operativo nobo Windows Activation Technology.
Microsoft a rebatisa su sistema di validacion na Windows 7 den un intento, segun algun analista, pa limpia e imagen di e programa antipirateria. E nomber nobo, Windows Activation Technology, ta refleha e manera den cual e tecnologia ta funciona.
Windows Genuine Advantage (WGA), cu Microsoft a lanza como un adicion den Windows XP na 2006 a wordo incorpora den Windows Vista y loke e ta haci ta comproba, a traves di varios prueba inclui e activacion di e producto, si un hende ta usando un copia original di Windows. Microsoft a lanza WGA como parti di un esfuerzo amplio pa reduci e pirateria y e falsificacion di su productonan. Na promer instancia e herment tabata desactiva algun funcion di e version di Windows si e tabata descubri cu e ta pirata, pero awor e ta limita na avisa e usuario, a traves di un serie di bentanan cu su software ta falso.
Segun Microsoft a comenta, e cambio di nomber ta responde na e hecho cu WGA "desaroya den Vista y awor den Windows 7 ta hopi diferente di e programa original cu a añadi na XP, aunke e obhetivo di e programa ta e mesun", cu no ta mas cu permiti e usuario sa cu e software cu e ta usando ta original.

Rednan WiFi publico y gratuito ta wordo usa pa horta internautanan

INFORMACION manera user names, passwords, numbernan di pin di credit cardnan, documentonan, entre otro datonan cu ta wordo warda den computernan lo ta den riesgo, na momento cu e usuarionan di Internet usa wireless publico y gratuito, ya cu ta existi algun cu ta malicioso y cu ta probecha di e ingenuidad di e usuarionan pa comete delitonan.

Dmitri Bestuzhev, Analista di Malware di e empresa di seguridad Kaspersky, ta splica cu "tur trafico di tur usuarionan cu tin den e red ta pasa dor di e mesun host, un machin cu ta duna acceso na internet. E punto ta cu e persona cu ta administra e acceso ey, kier of no, por captura tur e trafico cu e personanan ta generando, pasobra e server aki ta practicamente un brug entre e berdadero internet y e wireless na cual e ta conecta".E trafico di e stacionnan ta pasa dor di e sistema Ad-hoc y dor di esey e por wordo intercepta y analiza dor di e propietario di e punto Ad-hoc of e persona cu a hack esaki.E passwordnan, user names, numbernan di PIN y mas, tur ta cay den mannan di e atacantenan.Inclusive si e conexion ta cifra cu SSL, un vulnerabilidad recien haya den dicho protocolo ta permiti descifra e contenido.Asina mes, e experto ta señala cu "Na final, e resultado ta cu desde passwordnan te textonan completo di e-mailnan, lo ta den man di e persona malintenciona".Pesey e expertonan ta recomenda pa no confia e rednan publico aki pa surf riba internet, evita realiza transaccionnan bancario atraves di esakinan, y te unda cu por, no usa ningun aplicacion den internet cu ta manera nomber di usuarionan y passwordnan.

FCCA a tene un fiesta spectacular di cena















AMAZONIA Churrascaria a ricibi mas di 40 dama cu ta traha na FCCA, pa un cena riba e anochi prome cu Dia di Mama. E fiesta a wordo organisa pa Angelie Wanga, kende a percura pa tur cos cana bon durante e anochi tan gusta. Fundacion Cas pa Comunidad Arubano a celebra su di 30 aña di existencia recientemente.

E institucion ta maneha desaroyonan popular di cas na prijsnan rasonabel riba nos isla.

E grupo di FCCA a pasa bon na Amazonia Churrascaria, e restaurant estilo Brasilero situa na Palm Beach, cual ta un luga faborito di hopi mama!





Beter laat dan nooit Ayera porfin a drenta den su 30 e guy cu tur ta kere cu ta di nan e ta hisiendo cu ta di un so eta Mr Osbert Fingal.
Eta haya Palabra nan di pabien y stoki regaldo for di su mama cu gusta zundre pero ala ves gusta dune su kier Mary su tata Sixto,Su ruman Idelee cu Angelo...
Su Subrina y subrino,Suegra Norma y Suegro Juni y demas famia cu ta hopi pa menciona...
Dimes tmb di tur su AMIGANAN EYFO cu ta mucho hopi pa MENCIONA
Pero sin Laga afo esun cu e stima y cu ni maske cuanto e purba of nan purba e no por laga bai
Josanne De Freitas y su preti wowo su unico yui Sheantelee Ozienne Fingal cu eta adora un mundo
Os bms awo cu bo a drenta den bo 30 cuminsa na pone e cabes ey na waterpas y laga coi hende para paso tin FBI Turrrr Caminda
pero den tur esey Papa os Ki dia nos ta bai come Wendy's pariba atrobe
hahahahha camera lights action got catched hahaha have a nice day
Your getting old dude

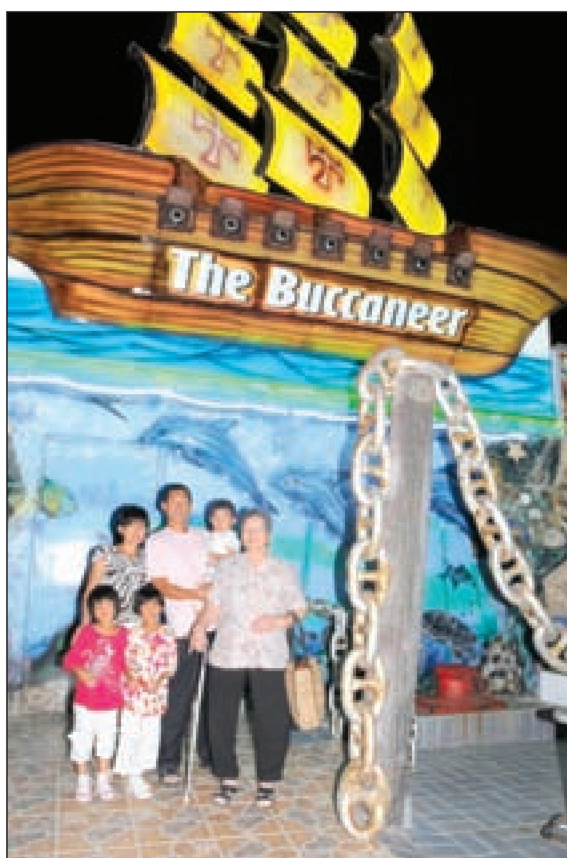
Buccaneer Restaurant a percura pa un Mother's Day Buffet

E aña aki, Dia di Mama a bira un exito sigur na Buccaneer Restaurant, sigur si tuma na cuenta cu esaki ta di dos aña cu nan a prepara un gran buffet. For di prome oranan di dia, e chefnan y personal di cushina a cuminsa prepara pa celebra dia di e Reina di Cas y su famia. E resturant a habri su portanan for di mainta 10 or y a keda habri te 10 or di anochi.

Chef Franklin a sa di prepara un variedad di plato, cu a haci Buccaneer Restaurant masha famoso, p.e. cu Chicago Rounds, Buccaneer shrimp, filet di champau, parmesan galiña, seafood medley, oyster y clam chowder soup, beef tenderloin cu mushroom caps y mucho mas. Tur esaki ta motibo tambe, cu Buccaneer a haya masha complimento pa un trabao bon haci. Cushina y e staff a sa di prepara dushi cuminda, cu ya ta motibo cu ta papia pa prepara pa Dia di Tata cu ta dia 21 di juni awor. Esaki lo bira e prome buffet di un Dia di Tata na Buccaneer.

Gerencia ta masha satisfecho di mira atrobe un cantidad di nan clientela a dicidi pa celebra Dia di Mama cu nan. Buccaneer kier a gradici tur nan huespednan pa comparti dicho celebracion cu nan sernan stima.





















Mayornan ta laga yiunan drumi den auto pa nan bay fiesta

POLIS di Playa a bay diadomingo madruga 02.35 di madruga, riba e parkerplaats di Café Capri, unda patruya a haya informacion, cu den un auto A-40763, tabatin dos mucha muher di 13 y 12 aña y un mucha homber di 7 aña, drumi na soño, mientras cu e mayornan W.J.M. di 48 y A.R.P.M. di 41 aña, tur dos naci na Venezuela, tabata fiesta den e nightclub. Polis a busca e pareha y a papia cu nan, y tambe a scual nan pisa. Pero e mayornan no a keda contento cu e actuacion di polis, como cu nan ta haya normal cu nan por laga nan yiunan drumi den auto.

Problema y pelea entre pareha bao di influencia

DIADOMINGO madruga 02.22, presencia di polis a wordo pidi n'e rotondo di Tanki Flip, na unda un pareha tabata bringando.
N'e sitio polis a topa cu un pareha ta bringa y tur dos tabata burachi. Polis a kita nan for di otro y mayornan a bin n'e sitio y e bay cu tur dos. Mientras nan dos tabata bringando, nan tabatin un baby di 6 luna drumi den e auto.



HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.





I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. Psalm 34:1

With immense sorrow we announce the unexpected passing away of our beloved husband, father, grandfather, brother and dear friend.



Marvin Wilhelm Dupersoy
Better known as "Dupy", "Blood" or "Sonny"
26 March 1939 - 09 May 2009

Left to mourn his loss are:
His Wife: Marvis Estella Dupersoy- Leonard
His Children: Kendall Dupersoy and Christine Pantophlet
Lorraine N. Lecloux-Dupersoy and Dan Lecloux
Jeanina A. Dupersoy and Ismael Gario
Marco O. Dupersoy
Marc G. Dupersoy
Sisters: Brontie Dupersoy
Margriet Dupersoy
Eileen Dupersoy
Grace Dupersoy
Grandchildren: Isabelle Lecloux
Madeleine Lecloux
Roland Lecloux
Malik Dupersoy
Naeem Dupersoy
Umi Dupersoy
Other Families: Dupersoy, Leonard, Logan, LeCloux, Gibbs, Canword, Keteldijk, Spanner, Gipson, Lambert, Rouse, Pieters, James, Hodge, Landsmark, Reed, Hilman, Valerius, Martha, Marlin, Rhoda, Duinkerk, Zoetrem, Gomez, Gario, Rooi, Viapree, Beddo, Simpson, Brooks, Semeleer, Simmons, Williams, Velasquez and Augustin.
Close Friends: Bruce, Gibbs, Paul, Dirksz, Browne, Charles, Dunlock, Connor, Francis, Charles, Jansen, Violinus and Rasmijn.King Solomon's Lodge (#160):
Delegate of the Supreme Council to Consistory Solomon's Wisdom
Member: * Supreme Council of the order of Freemasons working under the Supreme Council of the 33rd and last degree of the Ancient and Accepted Scottish Rite for the Kingdom of The Netherlands.
* Consistory "Solomon's Wisdom"
* Chapter Rose Croix "El Sol Naciente"
* Commandery "Solo di Aruba" # 1
* Chapter "Strea di Aruba" #1
* Consistory "Valley of Harrisburg" Pennsylvania of the Ancient and
Accepted Scottish Rite for the Northern Jurisdiction, USA
Board Member Aruba Golf Club and all his golfing friends.
Ex-colleagues from Valero, El Paso, Coastal and Lago
The family will receive condolences at home: Palisiaweg 44 on Monday May 11 and Tuesday May 12 from 7 pm to 9 pm. **The burial will take place on Wednesday May 13, 2009. The body will be laid out from 1:00 pm to 3:15 pm at the Catholic Church in Brazil followed by the service. The burial will be at the Acacia Masonic Cemetery in Ponton.**

We apologize if in our grief we have forgotten to mention anyone.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

E atencion cu cada un di boso a brinda nos tabata un gran alivio y consuelo .
Boso amor, comprencion, atencion y carino ta duna nos forza pa sigi cu e muestra di fe cu nos defunto stima a laga tras. Danki pa boso atencion durante e dianan di fayecimento y entiero di:



Diana Cecilia Loefstop

Alavez nos kier a invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:

diamars 12 di mei 2009
diahuebs 14 di mei 2009
diasabra 16 di mei 2009 pa 7'or di anochi, tur na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan, sobrina y sobrinonan y demas famia


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto:



Feliz "Pachi"Tromp

Nos ta gradici tur famia, bisiña, amistad, y conoci pa boso atencion, yamadanan, flor, krans y telegram. Boso atencion tawata y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita pa rosario tur anochi cuminsando diasabra 9 di mei pa 7'or di anochi te cu diabierna 15 di mei 2009, diasabra dia 16 di mei 2008 lo tin un santo sacrificio di misa na misa
Santa Anna na Noord, despues di misa lo tin e ultimo rosario na cas Pos Abao 15
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia

Mike Eman ta felicita tur enfermero awe riba nan dia

"Boso dedicacion y pasion ta admirabel"



AWE nos ta celebra Dia di Enfermeria. Un dia special. Un dia pa nos tur para keto un rato y rindi homenahe na tur esnan cu ta traha den e ramo aki. Un trabou duro cu ta exigi hopi y cu no semper ta haya e reconocimento cu e merece. Ora otronan ta liber pa por ehempel celebra Carnaval of un otro dia di fiesta, e enfermero hopi bes ta trahando incansablemente pa cuida esnan cu na e momentonan ey no por cuida nan mes. Nos hospital no por funciona sin e dedicacion di nos enfermeronan, mescos ta conta pa nos casnan di anciano, Wit-Gele Kruis, Edmund Harms Foundation y otro instancia mas na unda e profesionalnan aki ta traha. "Manera ta mi custumber 'Dia di Mama' mi a bishita nos grandinan den e Casnan di Anciano y eynan un biaha mas mi a mira con nos grandinan ta wordo cuida cu masha hopi amor y calor humano dor di e profesionalnan den kende nan man nos ta pone nos sernan keri. Mi ta admira e forma atento di anda cu nos grandinan cu un tempo a yuda construi e lugar aki y awe ta gosa di nan behes rondona pa hendenan cu ta stima nan. Ora mi bishita conocirnan den hospital, mescos tambe mi ta topa cu enfermeronan cu ta traha duro y cu vocacion pa cuida e enfermonan. Ta pesey mi kier a felicita cada un di e profesionalnan aki awe riba nan dia cu ta traha den e ramo aki. Un pabien masha grandi mes pa e labor cu boso ta desplega diariamente y sigui cu e bon trabou".

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador Mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde,E a ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil,Pa mi bolbe haña forza. Psalmo 23: 1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia fayecimento di

Santa Felicita Geerman-Sanchez

Mihor conoci como "Felicia"
*** 10-12- 1947 +11-05-2009**

Na nomber di:

Su Casa:	Mario Geerman
Su Mama:	Maria Sanchez
Su rumannan:	Enerolisa Sanchez na Santo Domingo
	Julia Sanchez na Aruba
	Jacobo Rosario na New York
	Nelly Rosario na New York
	Victor Rosario na New York
	Pedro Rosario na Santo Domingo
	Jocelyn Rosario na Santo Domingo
	Maria Sanchez na Santo Domingo
Su yunan:	Ana Maria Sanchez na Santo Domingo
	Janelly Sanchez na Santo Domingo
	Jose Ramon Sanchez na Santo Domingo
	Elisabeth Sanchez na Venezuela
Su nietonan:	Mayra Sanchez na Santo Domingo
	Stewart Sanchez na Santo Domingo
	Stefany Sanchez na Santo Domingo
	Steven Sanchez na Santo Domingo
Su Swa:	Luis Jacobo Geerman y Sra
Su bisiñanan:	Tur bisinjanan y conocirnan

Su amigonan di cas: Juana Tavarez, Stanky Ashby, Alexander Ashby, Raysa Ashby, Lisbeth Tavarez, Clara Moscoso, Maria Arrindell, Matias Tavarez, Ramirez Baez, Jamilda Acta, Noralba Ferrin, Doña Elena Dorcas, Elpidia Morales, Marisa Arrindell, Famia Vost, Famia Gumbs, Yogi y famia, Cora y famia

Demas famianan: Geerman, Sanchez, Rosario, Gamara, Angela, Wester, Rasmijn Croes,
Su ex coleganan di Galoway Corporation y su coleganan di Lucky Store.

Akto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 14 di mei 2009 pa 12:00 di merdia saliedo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catholico na San Nicolas. For di 9:00 di mainta e restonan mortal di Santa lo ta reposa den Misa Cristo Rey.

Despues di entiero no por risibi bishita di kondolensia na kas.

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida di algun persona.

Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento y invitacion

Den nomber di famia di defunto

Roman Lopez

Nos ta gradici tur persona cu a mustra nan atenshon na ora di enfermedad y e momentonan dificil di su entiero.
Alavez famia kier invita pa 3 sacrificio di Misa na Sagrado curazon na Savaneta
Diamars 12 di Mei 2009 pa 8:30 di mainta
Diahuebs 14 di Mei 2009 pa 7:00 di anochi
Diasabra 16 di Mei 2009 pa 7:00 di anochi
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Poschikito 50-A
Semper papa su recuerdo lo ta bibo den nos curazon

Ki bunita ta e alegria cu ta rondona bo awor den cas celestial

A bai sosega den braza di Señor
Mi esposa, mi mama, mi suegra, nos tanta y amiga

Violanda Hose-Kock

mihor conoci como Yolanda

Esposo	: Donald (Donny) Hose
Yui	: Clarence & Mireilla Hose
Nieto di crianza stima	: Januar
Rumannan :	Fransisca Kock
	Teresita Kock y yunan na Hulanda y Aruba
	Albert y Tina Zievinger na Hulanda
	Greta y Ronny Bremer-Zievinger na Hulanda
Swa :	Rudolf Hose y famia na Merca
	Harold Hose y famia na Alemania
Tanta y omonan :	Pedro Kock y famia
	Regina Ruiz y famia
	Aura Kock y famia

Sobrino y sobrinanan :
Iris, Irena, Eric, Mariana, Anthony, Lisandra, Sharella, Jeritza, Carla, Jeanette, Boy, Gene, Iwan

Famia na Corsow :	Richinel (Nel) Eugenio y famia
	Ofracio (Fafa) St. Jago y famia
Consuegra :	Fransisca (Ika) Martijn
Amigonan di cas:	Viola y James Farrel y famia
	Thomas y Livia Tromp
	Jozef y Marcia Albus y famia
	Nelo y Dinchi Loefstok y famia
	Barty Daryanani

Ihanan, primo y primanan, comer y comperman, amiganan, bisiñanan y conociman
Famianan : Hose, Kock, Zievinger, MartijnTromp, Bremer, Sanchez, Ruiz, Jimenez, Jansen, Croes, Olive, La Rosa, Baptist, Lesire, Odor, Franken, Frans, Koolman.
Na Corsow : St. Jago, Eugenio

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 15 di Mei 2009, pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Boerhavestraat.
Famia lo ta na Mementomori Funeral Home for di 11:00 di mainta.
E difunto lo ta reposa den misa Fatima na Dakota for di 2'or di atardi te 4'or, sigi pa e response.

Adres pa condolencia : Patiastraat 16
7:00 p.m. - 9:00 p.m.
Diamars y Diaranson

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

E-Z PARTY SOLUTIONS
WWW.EZPARTYSOLUTIONS.NET

Gradicido pa tur loque e la haci pa nos, y conforme cu boluntad di Dios.
Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento cristianamente di:

Inocencia (Pepe) Briceño-Ras

Na bida wela di nos director Patrick Geerman

Acto di entiero lo tuma lugar awe Diamars 12 di Mei, 2009 pa 4or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
For di 2or e defunto lo ta reposa na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Na nomber di Patrick, Imelda y Jadon cu "Pepe" sosega na Pas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente
na edad di 90 aña

Sra. Justina Rasmijn Geerman

Mihor conoci como : "Tina di Roman" of "Machi Tina "

Adres pa condolencia : Kasariba # 51

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Angelnan a tum'e den nan brasa.

A fayece tragicamente, nos yiu stima, ruman, nieto, primo, amigo y colega

Allan O.D. Arrindell

***Aruba, 28-4-1976 - †Rotterdam 27-4-2009**

Tata : Metlon Arrindell
Mama: Ria Arrindell-Broeks
Ruman : Désiree Arrindell y René Hermans (Hulanda)

Oma: R.Broeks-Vagevuur (Hulanda)

Tanta- y omonan:
Eduard y Liqun Broeks y famia (Hulanda)
Jos Broeks (Hulanda)
Henriette y Weston Browne-Broeks y famia (Hulanda)
Francis Arrindell (St-Maarten)
Charles Arrindell y famia (Hulanda)
Elestra & Mark Okoe-Arrindell y famia (Hulanda)
Melvina Arrindell y famia (St-Maarten)
Emilia Arrindell y famia (Corsow)
Helena Proctor y famia (Corsow)

Primonan:
Joyce, Pamela, Maxwell, Marlin, Michael, Jane, Ralph, Elvira, Shedeen, Belinda, Rachel, Lennox

Padrino y madrina: Michael y Nel Croes

Su miho amigo:
Alex y Elise de Cuba y famia (Hulanda)

Tur famia, amigo y bisiña na Aruba, Hulanda, St. Maarten, Corsow, Boneiro, Trinidad, Canada, Jamaica, U.S.A., St. Vincent y Inglatera.

E cremacion a tuma luga diasabra 2-5-2009
na Crematorio "Steenbrugge" Diepenveen, Hulanda

Diahuebs dia 14 di mei 2009 nos lo para keto un rato riba e bida di Allan. E restonan crema ta wordo reposa na Misa "Cristo Rey" na Brazil di 2or pa 3:30 or di atardi.
E respons ta cuminza pa 3.30 or di atardi.

"Allan, bo ta den bon man y bo tin bo trankilidad awo."

Un pensamento di Allan tabata:
"De zin van het leven is zin in leven"

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	4860 2955 4703
ZODIAC	4828 Cancer
BIG FOUR	0312
SUPER FOUR	3110
LOTTO DI DIA	04-17-18-19-28
DIARIO	9889 2665 8737
CORSOW	7498 3220 7140

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Kere den bo mes

Tuma e scenario aki: Bo tin dos hungado di tennis cu tin e mesun talento y tecnica. Tur dos ta domina nan wega, pero un di nan consistentemente ta sali gandor. Kico ta haci e diferencia?

Ami a mira dynamismo traha repetidamente. De hecho, mi a bib'e!. Mi a hunga tennis den scol secundario, y rival mas grandi tabata un mucha cu yama Carlos. Mi a pasa henter i ultimo aña di scol preparando pa loque mi sa lo bira un wega duro. Den vacacion di Pascu Grandi mi a enfrente den e campeonato di distrito. Mi a gana e prome set 6-0 y tabata adilanti 5-3 den e di dos set. Tur loque mi tabata mester pa gana e wega ta dos punto. Na e momento ey mi a mira over di e net y a pensa pa mi mes: "E gai ey ta e top hungado di e distrito. Kico mi ta haciendo?" Mi confianza a bai djies pa un rato, y esey ta tur loque tabata tin mester pa cambia e curso di wega. Carlos a mira su oportunidad y prome cu mi por a realisa e'la domina e wega y a gana e campeonato.

Kico a haci e diferencia aki? Claramente mi tabata tin e abilidad pa gana, pero mi tabata falta confianza pa haci'e. Locutornan deportivo ta yama esey "momentum" pero loque e ta realmente ta kere den bo mes, aunque hopi cos ta contra bo. Esey yama 'confiansa', y eynan e yabi pa exito of fracaso ta den e hopi retonan di bida.

Y Carlos, si bo t'ey ainda un caminda, mi ta retabo pa un wega di revancha.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Diana Verena Maria Arends

*** 17 April 1929 + 11 Mei 2009**
ex-empleado di Lago / International school of Aruba

Na nomber di su:

rumannan: Jacobo Federico " Toty " Arends y famia
Gilbert Reinald Arends y Catharina " Cathy "Arends-Erasmus
Mary-Ann Eveline " Enny "Eman-Arends y Albert "Albi " Eman

sobrinonan: Jake y Brenda Arends y yiunan
Virginia " Tita " Arends y yiunan
Veronica " Vicky " Arends y yiunan
Vivianne y Ramon Arends y yiunan
Valerie y Ruben Castillo y yiunan
Darrick y Bibiana Eman y yiunan
Luanne y Armando Villasmil y yiunan
Gyneth y Roderick Jacobs y yiunan
Gyseth y Gregory Jansen y yiunan
Gilbert Arends Jr.

persona cu a cuide: Alba
primo y primanan na Guatemala:
Percy Wever y famia, Ruth Wever, Chiqui Valdez de Gonzalez y famia, Martita Wever de Rodriguez y famia, Martha Castillo de Wever y famia, Margot del Valle de Wever y famia y demas prima y primanan di Aruba

demas famia y amistadnan:
Arends, Wever, Eman, Erasmus, Villasmil, Jacobs, Jansen, Zea, Diaz, Oduber, de Cuba, Mansur, Slipken, de Windt y Buena

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 13 di mei 2009 pa 4'or di merdia saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Aruba Animal Shelter " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Adres di condolencia: Panamastraat 2
diamars 12 di Mei 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

Bringamento ora cu polis a sera nightclub







PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 4.40 di madruga, na un nightclub den de la Sallestraat, Samba Caramba, como cu e lugar a pasa su ora di ciere. Ora cu polis a yega, polis a sera e nightclub, pero e clientenan den e lugar, a rabia y a cuminsa bringa n'e porta. Polis a core cu nan for di eynan, pero nan a bay un tiki mas y a bolbe start un pelea. Polis a bolbe kita nan, pero e mucha homber D.M.S, naci na Colombia di 17 aña, a bira onbeschoft contra polis. Polis a detene y a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 mei 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.52	1.54	1.56
Engelse Pond Sterling	2.62	2.67	2.73
Zwitserse Frank per CHF. 100	160.25	160.97	161.77
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.37	182.02	183.85
Euro per XEU. 100	239.57	241.76	244.19



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Un mucha di caya ta drumi bao di un brug pa scapa for di un yobida na Manila. Filipinas ta preparndo centronan di evacuacion y a alerta residentenan pa posibel inundacionnan mientras cu e tifon CHan-Hom ta rumbo pa e isla norte di Luzon.

Resultado final di Torneo di Ajedrez ECCO-2009

DIAHUEBS anochi a tuma lugar e final di torneo di ajedrez cu a wordo gesponsord dor di ECCO.E torneo aki a wordo hunga den un grupo, pero pa haci e torneo mas atractivo p'e hungadornan swak, a premia e hungadornan den 2 categoria.
Den categoria A, unda hungadornan cu un ELO-rating di 1700 of mas ta wordo clasifica.
Den categoria B, unda hungadornan cu un ELO-rating di menos cu 1700 ta wordo clasifica.
Den nos club, e ELO-rating ta varia di 2060 (hungador mas fuerte) te cu ELO-rating di 1347. (hungador mas swak).
Dor cu e cantidad di participante tabata poco, no por laga e hungadornan den grupo B hunga den un grupo apart. Pero nos ta premia nan apart si.
E resultado final ta como lo siguiente: Den categoria A, tabata tin 4 persona cu a termina na prome lugar cu 5 punto for di 7 partido.
Pa saca afo kende a bay cu e prome, segundo, tercer y cuater lugar, nos tin un sistema di conta punto unda nos ta conta cuanto punto e contrincantenan a score. (punto di resistencia). Dus cu esaki nos por haya sa, cual di e hungadornan a haya contrincante mas fuerte (dus contrincante cu a score mas tanto punto).
Di e manera aki, e prome lugar a bay pa Octavio Croes, segundo lugar pa Osh Lopez, tercer lugar pa Ahmid Juddan y di cuatro lugar pa Ferry Gerard.
Hungadornan cu a start cu un ELO-rating bao di 1700, ta wordo premia den categoria B. Ganador di categoria B, a bira Nelson Lozano cu a score 3 punto for di 7 partido. (El a termina na di 8 lugar en general).
Na di dos lugar a termina Paul Bouts cu a score 2 ½ for di 7 partido. (El a termina na di 9 lugar en general).
Entregamento di premio lo tuma lugar diahuebs awor dia 14 di mei pa 08:30 di anochi.
Nos proximo torneo lo start diahuebs aki dos siman, dia 28 di mei. Esaki ta nos torneo di verano.

Nos Mundo Loco

Muher bieuw chikito ta horta banco

Polis ta en busca di un ladron cu a scapa cu mas di £10,000 despues di a horta un banco bisti como un muher bieuw chikito.

E ladron a drenta un banco na Hamburg, Alemania, bisti cu un lenso na cabes, bril diki y un jas largo promer di a saca un arma riba e caheronan.

Mas di 100 oficial di polis a tuma parti den un busqueda chaotico rond di e ciudad pa e ladron y a aresta cinco muher biweuw como sospechoso promer di a laganan bai.

Un vocero di polis a bisa: "Un cahero a bisa cu e a mira un muher bieuw chikito ta smile yega serca na e toonbank, pero dirpiente a saca un arma, y a cuminsa papia cu un voz masculino bisando pa entrega tur e placa y a hui sali masha liher mes manera un atleta olympico."

"Hopi ladron di banco ta pone algo over di nan cabes pa sconde nan cara, pero e disfraz aki a ser hopi bon pensa y ta haci nan aresto mucho mas dificil."

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS
Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized
Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404
Wayaca Clinic: 582 1720
Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call
Animal Shelter: 582 1623 Last resort
Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals
We save, we care, we educate!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Clinical Nursing Education in Aruba

An Apocalyptic or an Armageddon between theory and practice?

IF the relationship between theoretical nursing education and clinical nursing education can be considered a marriage I would say that this marriage will soon be bound to fail. This divorce or should I say apartheid has kept both providers of nursing education away from each other, creating more and more of a problem in guiding nursing students and forming competent nursing professionals.

Like every marriage, there are ups and downs. However, this power struggle seems to have started last century ago and is still going on. Clinical education providers when fostering the ability to support nursing students in their practice are failing because they cope with the difficulty of transforming classroom knowledge into practical nursing situations. Both providers should understand their commitment concerning nursing education; failing to do so will cause great damage to the nursing image, nursing education and nursing profession. The purpose of my writing is mainly to reflect on the goals of clinical nursing education, because without this understanding delivering competent nurses will be impossible. There is a huge misconception to think that the formation of nursing professionals is solemnly the responsibility of the theoretical nursing education provider when delivering competent nursing professionals. This misbelieve has been the strategy of clinical nursing educations providers for many years now. By doing so, they are stepping away from their responsibility, misleading the nursing community, Aruba's Nursing Organization and the Aruban society in believing that the Associate Nursing Degree attained at the Aruba's only Community Nursing School "Colegio EPI" has no value at all. Some providers are even crossing the line here, trying to get international support to improve the quality of clinical nursing education on Aruba or trying to franchise in-service nursing school establishing this way their own incompetence to take charge towards the new clinical educational strategies and innovations within nursing education today. Another trend is seen as they get creative in developing programs with no added values to nursing education, another way I consider to hide their incompetence in delivering quality of clinical nursing education. Why are these providers doing this one may ask? The true answer is very simply they do not understand the aims of clinical nursing education nor do they understand the environment that foster learning in nursing practice.Dealing with clinical education is not so easy, since there are numerous factors to keep in mind when implementing, managing and assessing this approach to practical education. Some of the most difficult problems clinical education providers, when fostering the ability to support nursing students in their practice training is the fact that, clinical education providers cope with (as mentioned previously) the difficulty of transforming classroom knowledge into practical situations. This transition requires certain knowledge what clinical nursing education is all about.In general, it can be said that the aims of clinical education cover five main areas. Fawcett and McQueen, (1994) discuss the importance of education and they stress the significance of clinical education for preparation of professional competent nurses and in this regard many writers have elaborated on the aim of clinical education: (Carpenito and Duespohl, 1985; Watts, 1990; White and Ewan, 1991; Reilly and Oermann , 1 992). The first area aims at helping students to learn skills they will need as nurses to practice intelligently and reflectively in a changing health¬care system. This will allow students to gain an understanding of the principles underlying those skills. The second area elaborated on by Perry (1991) stresses that the aim of clinical education is to help students learn to deal with situations and people they will meet in the nursing role.

Clinical education also enables students to understand the wider context, in which nursing practice takes place.

Infante (1985) also elaborated on the third aim of clinical education. He stated that the aim of clinical education is to provide students with supervised practice in applying their factual knowledge and learning skills to the solution of realistic nursing problems. As for the fourth aim of clinical education Packer (1994) stated that the aim is to help nurse students to understand the nature of clinical practice and to gain confidence in their own abilities to carry out their role. He stresses the importance of the qualitative guidance nurse students need in the transition from student to novice to professional to expert. This transition Aruba's clinical nursing providers has been neglecting for decades.

The fifth aim of clinical education enables students to work with experienced practitioners who can model appropriate behavior and attitudes. This will expose students to experiences, which will help to shape students' attitudes in desirable directions. It is important for clinical nursing providers to know the relevance of revealing and implementing the aims of clinical education in order to understand the development in nursing practice, and how this can produce highly skilled competent nurses. This understanding will help elevate the quality of clinical education to its full potential; clinical nursing providers should have insight in the problems they will be facing when teaching this important approach in nursing education in practice. Barnett et al. (1995) stated that nursing practice is a very complex area where the interaction of many factors clearly comprises the goal for supporting student learning in clinical setting.

In order to deal with this complexity, some of the problems clinical providers face in Aruba when carrying out clinical education are identified and will be brought to the attention of clinical nursing providers. One major problem is trying to pinpoint the predictability of the clinical learning environment. This unpredictability shows the complexity of clinical practice, as practice does not always reveal itself. It is exactly this complexity of practice that has its influence on clinical learning and student learning outcomes. The dynamic character causes clinical learning environment to be unpredictable and uncertain with rapid changes occurring all the time. While provides the availability of learning opportunities, it can also be considered as stimulating and motivating and it impart the nurse student with a challenging environment and opportunity to work with other professionals. Therefore, the planning and implementation of clinical education requires knowledge of the patient or client in the students' assignments and knowledge of the students' level of learning and experience. Here it is that Ewan and White (1996) stress the importance of good planning and implementation. Planning and implementation of clinical education in nursing practice can sometimes be very difficult to arrange, this difficulty may result in poor quality delivering of clinical training for nurse students. I believe that staff nurses should not focus too much on students patient-care responsibilities, which form an important aspect that students eventually have to learn, but instead they must stress the objective and managing of clinical education. And this I believe is still not happening. Another problem can be that clinical education providers feel that the expectations to be clinically credible across a wide spectrum of clinical nursing care are unrealistic. Perhaps the expectations are unrealistic, as clinical providers cannot train student nurses in a wide spectrum of clinical nursing. However, they should know that they control and influence a great deal (70%) of the training that is currently given in practice. Students also have problems of their own concerning clinical learning. Clinical education providers should focus on these problems in developing teaching strategies for the clinical learning plan. Clinical education providers should know that nurse students have the tendency to ignore the importance of preparing themselves for clinical education. Students so often think that they can learn basic bedside nursing and other practical skills by skipping the preparation of clinical education, but they are wrong!

Many times they are unprepared, or ignorant of the objectives or specific purpose of the training. Therefore, they are unable to properly direct their own learning efforts. They become uncertain about their role and expectations. Because of the workload in nursing practice, students often have little opportunity to achieve the learning objectives, for which the placement was intended.

I strongly believe that nurse students become caught up in the structural and organizational framework of the ward and for this reason; too often they choose to adapt themselves to the activities of bedside nursing without having the proper clinical education. Many student nurses still think that real nursing is learned on the job, however, there is yet not enough awareness of how this is done.

Students think that what is taught in the classroom differs from the way it is done in practice. They go on copying practical nursing skills without having a sound theoretical and practical clinical education. Here students face much distraction in the clinical learning situation, these distractions can be described as: the complexities of the caring environment, the presence of the patient in pain or distress, the competing responsibilities of caring and learning, which often confuse nurse students in practice. This confusion can be deeply troublesome for both students and providers of clinical education. But, these problems can be overcome if clinical education providers can provide an acceptable condition for clinical learning environment.

Na apertura di Cas di Partido Noord

Otmar Oduber a enfoca riba e 8 añanan di atropeyo, humiyacion y mentiranan di MEP

Aruba tin speranza cu despues di september lo tin Seguridad y Felicidad pa un y tur

















DIABIERNA anochi durante apertura di Cas di Partido Noord, Otmar Oduber tabata un di e candidatonan cu a dirigi su mes na e multitud di hende presente. "Aruba a cansa di 8 aña di wordo oprimi, 8 aña di friends & family, 8 aña caminda cada bes cu gobierno mester placa e ta buske den nos saconan", esaki ta palabranan di Otmar Oduber despues cu el a cuminda tur hende y pidi aplauso pa cada un di esnan presente cu a acudi na e celebracion berde aki mustrando cu Aruba ta cla pa e cambio dia 25 di september.

Bou di gritonan y aplausonan di sosten, Otmar a continua indicando cu durante 8 aña, aña tras di aña gobierno a percura pa impone medida riba nos pueblo pa nan famia y amigonan por biba mihor mientras pueblo ta sufri. Igualmente a manda un mensahe cla y raspa pa Nelson Orlando Oduber bisando cu "dia 25 di september bo ta bay cas", frase cu a haya un sosten total entre publico presente.

"Nos a cansa cu nos dignidad ta wordo trapa, ministernan cu ta abusa di e pueblo aki, cu no tin respet pa hende muher, ministernan cu ta insulta hende ora nan ta haya ta bon, ministernan cu ta yuda nan famia cada bes. Cada bes cu medida tabata wordo imponi tabata pa un abogado gana mas placa, pa un famia haya mas placa. Awe nochi, nos hunto na e apertura di Cas di Partido Noord ta bay bisanan cu e 8 añanan aki ta caba 25 di september".

Despues Otmar a mustra e parti contrario, e parti di AVP, e partido cu bou liderazgo di Mike Eman a percura no solamente mustra e bagamunderianan di e gobierno aki, pero como partido a prepara nan mes pa asumi responsabilidad gubernamental despues di 25 di september. Asina como partido nan a prepara nan plannan, nan visionnan pa despues di 25 dde september duna e pueblo bek e seguridad cu nan ta pidi pe, e speranza cu nan ta warda pe y mas cu tur e felicidad den cada hogar bolbe reina na nos isla.

Di e forma aki Otmar Oduber a mustra cu AVP durante tur e añanan aki a forma un equipo fuerte, cu esnan cu tabatey caba, pero tambe cu personanan cu a wak den AVP e speranza y e vision y cu a tuma e decision di uni nan mes na e causa aki. Asina el a introduci un di e candidatonan nobo riba e lista berde. "Awe nochi mi kier a introduci un persona cu tabata amigo dimi pa hopi aña y awor tambe mi por yame colega di partido. Un fuerte aplauso pa amigo y colega cu ta cla pe, Paul Croes".

Mester menciona cu e acogida cu Otmar a haya e anochi ey, pero tambe tur otro caminda ta un muestra grandi cu a pesar cu e partido den gobierno a purba di susha su nomber den tur forma posibel, nos pueblo sa ken Otmar Oduber ta di berdad y ta dunand'e cada bes mas nan sosten.Awor, dia 29 di mei AVP lo inaugura oficialmente Cas di Partido Paradera, un evento cu ta mustra cu lo bira un otro exito total y ta habriendo e paso pa e celebracion di mas grandi, dia 25 di september ora pueblo vota Berde di Mes, pasobra Berde t'e Cambio!